

Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

► **B**

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 43/2003**

**af 23. december 2002**

**om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001 og (EF) nr. 1454/2001 for så vidt angår støtten til den lokale produktion af vegetabiliske produkter i regionerne i EU's yderste periferi**

(EFT L 7 af 11.1.2003, s. 25)

Ændret ved:

	nr.	Tidende side	dato
► <b><u>M1</u></b> Kommissionens forordning (EF) nr. 995/2003 af 11. juni 2003	L 144	3	12.6.2003
► <b><u>M2</u></b> Kommissionens forordning (EF) nr. 1812/2003 af 15. oktober 2003	L 265	21	16.10.2003
► <b><u>M3</u></b> Kommissionens forordning (EF) nr. 1137/2004 af 21. juni 2004	L 221	3	22.6.2004



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 43/2003**

**af 23. december 2002**

**om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001 og (EF) nr. 1454/2001 for så vidt angår støtten til den lokale produktion af vegetabiliske produkter i regionerne i EU's yderste periferi**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1452/2001 af 28. juni 2001 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de franske oversøiske departementer og om ændring af direktiv 72/462/EØF og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 525/77 og (EØF) nr. 3763/91 (Poseidom) <sup>(1)</sup>, særlig artikel 5, stk. 2, artikel 12, stk. 4, artikel 13, stk. 4, artikel 15, stk. 7, og artikel 18,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1453/2001 af 28. juni 2001 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1600/92 (Poseima) <sup>(2)</sup>, særlig artikel 5, stk. 3, artikel 6, stk. 5, artikel 7, stk. 2, artikel 9, stk. 3, artikel 16, stk. 2, artikel 19, artikel 20, stk. 7, artikel 21, stk. 3, artikel 27, stk. 3, artikel 28, stk. 3, artikel 30, stk. 5, og artikel 31,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1454/2001 af 28. juni 2001 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1601/92 (Poseican) <sup>(3)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1922/2002 <sup>(4)</sup>, særlig artikel 9, stk. 2, artikel 10, stk. 5, artikel 11, stk. 2, artikel 13 og artikel 14, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager <sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1881/2002 <sup>(6)</sup>, særlig artikel 11, stk. 2, litra a), og artikel 48, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Af hensyn til en forenkling af lovgivningen bør de bestemmelser, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 980/92 <sup>(7)</sup>, (EØF) nr. 2165/92

<sup>(1)</sup> EFT L 198 af 21.7.2001, s. 11.

<sup>(2)</sup> EFT L 198 af 21.7.2001, s. 26.

<sup>(3)</sup> EFT L 198 af 21.7.2001, s. 45.

<sup>(4)</sup> EFT L 293 af 29.10.2002, s. 11.

<sup>(5)</sup> EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT L 285 af 23.10.2002, s. 13.

<sup>(7)</sup> Kommissionens forordning (EØF) nr. 980/92 af 21. april 1992 om gennemførelsesbestemmelser for støtten til markedsføring af ris fra Guyana (EFT L 104 af 22.4.1992, s. 31), senest ændret ved forordning (EF) nr. 625/98 (EFT L 85 af 20.3.1998, s. 6).

## ▼B

- (<sup>1</sup>), (EØF) nr. 2311/92 (<sup>2</sup>), (EØF) nr. 3491/92 (<sup>3</sup>), (EØF) nr. 3518/92 (<sup>4</sup>), (EF) nr. 1524/98 (<sup>5</sup>), (EF) nr. 2477/2001 (<sup>6</sup>), (EF) nr. 396/2002 (<sup>7</sup>), (EF) nr. 738/2002 (<sup>8</sup>), (EF) nr. 1410/2002 (<sup>9</sup>) og (EF) nr. 1491/2002 (<sup>10</sup>), indsættes i nærværende forordning, og de nævnte forordninger ophæves, og der bør fastsættes gennemførelsesbestemmelser for hektarstøtten til produktion af kvbd-vin, spisekartofler, sukkerrør og vidjer på Madeira og produktion af sukkerroer, læggekartofler, cikorie og te på Azorerne, jf. forordning (EF) nr. 1453/2001, samt produktion af spisekartofler, jf. forordning (EF) nr. 1454/2001, og støtten til lokal afsætning af bananer fra Guyana og Réunion. Reglerne for nævnte støtte bør præciseres, og de bør især tilpasses de særlige dyrknings- og klimaforhold i regionerne i den yderste periferi.
- (2) Som følge af de særlige produktionsforhold for kvbd-vin bør der fastsættes særlige bestemmelser om hektarstøtten i denne sektor.
- (3) I artikel 27 i forordning (EØF) nr. 1453/2001 er det fastsat, at der ydes støtte til produktionen af friske ananas for en mængde på højst 2 000 tons om året. Der bør fastsættes gennemførelsesbestemmelser for denne støtteordning.
- (4) For så vidt angår støtten til produktion af grøn vanilje og støtten til produktion af flygtige olier af geranium og vetiverrod, vil en godkendelsesordning, der for den første støttes vedkommende omfatter de virksomheder, som fremstiller tørret vanilje eller vaniljeresinoider, og for den anden støttes vedkommende de lokale indsamlings- og markedsføringsorganer, der forpligter sig til bl.a. at udbetale den fulde støtte til de pågældende producenter og overholde de foreskrevne kontrolkrav, inden for de eksister-
- (<sup>1</sup>) Kommissionens forordning (EØF) nr. 2165/92 af 30. juli 1992 om gennemførelsesbestemmelser for de særlige foranstaltninger til fordel for Azorerne og Madeira med hensyn til kartofler og cikorie (EFT L 217 af 31.7.1992, s. 29), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1984/96 (EFT L 264 af 17.10.1996, s. 12).
- (<sup>2</sup>) Kommissionens forordning (EØF) nr. 2311/92 af 31. juli 1992 om gennemførelsesbestemmelser for de særlige foranstaltninger for frugt, grønsager, blomster og te til fordel for Azorerne og Madeira (EFT L 222 af 7.8.1992, s. 24), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1445/93 (EFT L 142 af 12.6.1993, s. 27).
- (<sup>3</sup>) Kommissionens forordning (EØF) nr. 3491/92 af 2. december 1992 om en fast støtte til produktion af sukkerroer og en særlig støtte til forarbejdning af sukkerroer til hvidt sukker på Azorerne (EFT L 353 af 3.12.1992, s. 21), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1713/93 (EFT L 159 af 1.7.1993, s. 94).
- (<sup>4</sup>) Kommissionens forordning (EØF) nr. 3518/92 af 4. december 1992 om gennemførelsesbestemmelser for de særlige foranstaltninger til fordel for Azorerne for så vidt angår produktion af ananas (EFT L 355 af 5.12.1992, s. 21), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1445/93.
- (<sup>5</sup>) Kommissionens forordning (EF) nr. 1524/98 af 16. juli 1998 om gennemførelsesbestemmelser for særlige foranstaltninger for frugt, grøntsager, planter og blomster til fordel for de oversøiske franske departementer (EFT L 201 af 17.7.1998, s. 29), senest ændret ved forordning (EF) nr. 21/2002 (EFT L 8 af 11.1.2002, s. 15).
- (<sup>6</sup>) Kommissionens forordning (EF) nr. 2477/2001 af 17. december 2001 om støtte til transport af sukkerrør i de franske oversøiske departementer (EFT L 334 af 18.12.2001, s. 5).
- (<sup>7</sup>) Kommissionens forordning (EF) nr. 396/2002 af 1. marts 2002 om gennemførelsesbestemmelser for de særlige foranstaltninger til fordel for De Kanariske Øer for så vidt angår frugt, grøntsager, planter og blomster (EFT L 61 af 2.3.2002, s. 4).
- (<sup>8</sup>) Kommissionens forordning (EF) nr. 738/2002 af 29. april 2002 om støtte til forarbejdning af sukkerrør til saccharosesirup eller rom af landbrugsoprindelse i de franske oversøiske departementer (EFT L 113 af 30.4.2002, s. 13).
- (<sup>9</sup>) Kommissionens forordning (EF) nr. 1410/2002 af 1. august 2002 om støtte til forarbejdning af sukkerrør til sukkersirup eller rom af landbrugsoprindelse på Madeira (EFT L 205 af 2.8.2002, s. 24).
- (<sup>10</sup>) Kommissionens forordning (EF) nr. 1491/2002 af 20. august 2002 om gennemførelsesbestemmelser til de særlige foranstaltninger for vin, der er fastsat for regionerne i den yderste periferi ved Rådets forordning (EF) nr. 1453/2001 og (EF) nr. 1454/2001 (EFT L 224 af 21.8.2002, s. 49), ændret ved forordning (EF) nr. 1796/2002 (EFT L 272 af 10.10.2002, s. 19).

## ▼B

ende markedsføringsstrukturer kunne sikre, at foranstaltningerne anvendes på tilfredsstillende vis. De mængder, der er fastsat i artikel 12, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 1452/2001, udgør lofter, som ifølge de franske myndigheders opgørelser ikke skulle blive nået på mellemlang sigt.

- (5) Ifølge artikel 16 i forordning (EF) nr. 1452/2001 kan der ydes støtte til transport af sukkerrør fra den mark, hvor de er høstet, til modtagestederne. Støtten fastsættes på grundlag af afstand og andre objektive transportkriterier, og den kan ikke udgøre mere end halvdelen af de transportomkostninger pr. ton, der er fastsat af de franske myndigheder i hvert departement. Denne støtte ydes for sukkerrør såvel til forarbejdning til sukker som til fremstilling af rom.
- (6) Transportomkostningerne varierer meget i de franske oversøiske departementer. Der bør derfor fastsættes faste støttebeløb, dels under overholdelse af et gennemsnitligt støttebeløb pr. departement, dels på ikke over halvdelen af transportomkostningerne pr. ton, indtil faste maksimale beløb. De franske myndigheder bør fastsætte de enhedsbeløb, som ydes til producenterne efter objektive kriterier, som disse myndigheder selv fastsætter. Disse beløb kan gradueres, bl.a. efter størrelsen af den transporterede tonnage.
- (7) Støtteansøgningerne skal vedlægges et transportbevis. I betragtning af ordningens særpræg bør Frankrig kunne træffe alle andre supplerende foranstaltninger, der måtte være nødvendige for anvendelsen af støtteordningen.
- (8) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1452/2001 bør der dels inden for en årlig mængde pr. kategori opstilles en liste over støtteberettigede produkter, der afhænger af kapaciteten for udvikling af den lokale produktion og forarbejdning, og fastsættes støttebeløb, dels fastsættes særlige bestemmelser for at sikre kontrollen med ordningen og overholdelsen af betingelserne for ydelse af støtte, navnlig med hensyn til kontrakter og den garanterede minimumspris for producenten. Der bør derfor i nærværende forordning indsættes visse bestemmelser fra Kommissionens forordning (EF) nr. 449/2001 af 2. marts 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 for så vidt angår støtteordningen for forarbejdede frugter og grøntsager <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1426/2002 <sup>(2)</sup>.
- (9) Ifølge artikel 17 i forordning (EF) nr. 1452/2001 og artikel 18 i forordning (EF) nr. 1453/2001 ydes der EF-støtte til direkte forarbejdning af sukkerrør produceret i de franske oversøiske departementer og på Madeira til sukker- eller saccharosesirup eller rom af landbrugsoprindelse.
- (10) Støtten udbetales på betingelse af, at der betales sukkerrørproducenten en minimumspris, og inden for en årlig maksimumsmængde fastsat ved ovennævnte bestemmelser. Støttebeløbet fastsættes på en sådan måde, at der ved forholdet mellem de to støttebeløb tages højde for de mængder råvarer, der er anvendt. Af klarhedshensyn bør beløbene for rom fastsættes pr. enhed ren alkohol.
- (11) Der bør fastsættes en minimumspris for sukkerrør bestemt til fremstilling af sirup eller rom, hvorved der tages hensyn til resultatet af de høringer af sukkerrørproducenter og virksomheder, der forarbejder sukkerrør til sirup og rum, som de kompetente myndigheder afholder.
- (12) Ifølge artikel 20 i forordning (EF) nr. 1453/2001 ydes der støtte til opkøb af koncentreret rektificeret most og vinalkohol til fremstilling af madeira-hedvine. Det er nødvendigt at fastlægge den maksimumsmængde af disse produkter, der skal leveres til

<sup>(1)</sup> EFT L 64 af 6.3.2001, s. 16.

<sup>(2)</sup> EFT L 206 af 3.8.2002, s. 4.

## ▼B

Madeira, i forhold til de traditionelle metoder for produktion af madeira-vin. Det er nødvendigt at fastsætte støttebeløbet under hensyntagen til Madeiras forsyningsomkostninger som følge af den geografiske beliggenhed og produkternes priser på Fællesskabets marked og på verdensmarkedet. Erfaringerne har vist, at en støtte på 12,08 EUR/hl er passende ud fra disse meromkostninger.

- (13) Ifølge artikel 20 og 31 i forordning (EF) nr. 1453/2001 ydes der støtte til lagring af madeira-hedvine og »verdelho«-vin fra Azorerne. Der bør fastsættes nærmere bestemmelser om ydelsen af denne støtte under hensyntagen til den pågældende produktions særpræg.
- (14) Ifølge artikel 12 i forordning (EF) nr. 1452/2001, artikel 5 i forordning (EF) nr. 1453/2001 og artikel 9 i forordning (EF) nr. 1454/2001 ydes der støtte til afsætning af de i disse artikler nævnte produkter på de lokale markeder i regionerne i den yderste periferi. Støtten fastsættes som et fast beløb på grundlag af gennemsnitsværdien af hvert enkelt af de pågældende produkter og inden for rammerne af årlige mængder, der fastsættes for hver produktkategori. Med henblik på gennemførelsen af denne bestemmelse bør der opstilles en liste over støtteberettigede produkter på grundlag af de regionale markeders forsyningsbehov, fastsættes kategorier på grundlag af gennemsnitsværdien af de omfattede produkter, fastsættes en maksimumsmængde for alle regionerne i den yderste periferi og opstilles bestemmelser for tildeling af støtten.
- (15) Der bør fastsættes særlige bestemmelser for at sikre, at de fastsatte mængder kontrolleres, og at de fastsatte betingelser for tildeling af støtten overholdes. Med henblik herpå synes godkendelse af distributionsvirksomheder, restauratører, institutioner og virksomheder inden for levnedsmiddelindustrien, forudsat at de forpligter sig til at følge visse regler, at være en måde at sikre en tilfredsstillende forvaltning af den støtte, der ydes til afsætning på lokalt plan.
- (16) Ifølge artikel 20 i forordning (EF) nr. 1453/2001 ydes der støtte til forsendelse og afsætning på Fællesskabets marked af madeira-vin. Der bør fastsættes en varighed for den overgangsperiode, i hvilken støtten skal ydes, samt nærmere bestemmelser om ydelsen af støtten. Under hensyntagen til ordningens formål bør støtten ydes i en periode, der er tilstrækkelig lang til at konsolidere produktionens afsætningsmuligheder.
- (17) I den forbindelse bør de producentorganisationer, der er omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, adskilles fra de øvrige producenter med henblik på bevilling af den differentierede støtte.
- (18) For så vidt angår støtten til markedsføring i resten af EF i forbindelse med produktionskontrakter, jf. artikel 5 og 15 i forordning (EF) nr. 1452/2001, artikel 6 i forordning (EF) nr. 1453/2001 og artikel 10 i forordning (EF) nr. 1454/2001, er det nødvendigt at definere begrebet produktionskontrakt og nærmere at fastlægge beregningsgrundlaget for støttebeløbet, der er fastsat til 10 % af værdien af den markedsførte produktion, leveret til bestemmelsessted, og til 13 % ved anvendelse af henholdsvis artikel 15, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1452/2001, artikel 6, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1453/2001 og artikel 10, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1454/2001. Der bør også fastsættes en fordelingsmekanisme for de støtteberettigede mængder til brug i tilfælde af, at loftene overskrides.
- (19) Kommissionens forordning (EF) nr. 412/97 af 3. marts 1997 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår anerkendelse af producentorganisationer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1120/

(1) EFT L 62 af 4.3.1997, s. 16.

▼B

2001<sup>(1)</sup>, fastsætter mindsteantallet af producenter og mindstemængden af den markedsegnede produktion, der er påkrævet til oprettelse af en producentorganisation. For Frankrigs vedkommende er der ikke fastsat nogen differentiering for at tage hensyn til de særlige produktionsforhold i de franske oversøiske departementer. Der bør fastlægges en sådan differentiering, så der tages behørigt hensyn til de forskellige produktionssituationer. Tabellen i bilaget til forordning (EF) nr. 412/97 bør følgelig ændres, så oversøiske departementer (OD) medtages i den kategori regioner, for hvilken der fastsættes særlige betingelser.

- (20) Der bør desuden i et særskilt afsnit fastsættes almindelige bestemmelser for alle disse foranstaltninger, herunder vedrørende støtteansøgninger, meddelelser, kontrol og konsekvenser af uberettigede betalinger.
- (21) Det bør for hver støtteordning fastsættes, hvad ansøgningen og de dokumenter, der skal vedlægges til vurdering af dens berettigelse, skal indeholde.
- (22) Hvis støtteansøgninger indeholder indlysende fejl, bør disse når som helst kunne rettes.
- (23) Overholdelsen af fristerne for indgivelse af støtteansøgninger og for ændring af støtteansøgninger er absolut nødvendig, for at de nationale myndigheder kan planlægge og efterfølgende udføre en effektiv kontrol af, at støtteansøgningerne er korrekte. Det bør derfor fastsættes, inden for hvilke tidsfrister forsinkede ansøgninger kan accepteres. Desuden bør der anvendes en nedsættelse for at tilskynde landbrugerne til at overholde de fastsatte frister.
- (24) Landbrugerne bør på ethvert tidspunkt kunne tilbagekalde deres støtteansøgninger eller dele deraf, forudsat at myndighederne endnu ikke har givet landbrugeren meddelelse om fejl i støtteansøgningen eller om en kontrol på stedet, hvor der konstateres fejl med hensyn til den del, der berøres af tilbagekaldelsen.
- (25) Det bør effektivt overvåges, at bestemmelserne om de støtteordninger, der forvaltes ved hjælp af det integrerede system, overholdes. I den forbindelse og for at opnå et ensartet kontrolniveau i alle medlemsstater er det nødvendigt at fastsætte detaljerede kriterier og tekniske procedurer for gennemførelsen af administrativ kontrol og kontrol på stedet. Hvor det er hensigtsmæssigt, bør medlemsstaterne søge at kombinere de forskellige former for kontrol i henhold til denne forordning og i henhold til andre EF-bestemmelser, så de foretages samtidigt.
- (26) Det minimumsantal landbrugere, der skal kontrolleres på stedet under de forskellige støtteordninger, bør fastlægges.
- (27) Udsnittet for minimumprocenten for kontrol på stedet bør fastlægges dels på grundlag af en risikoanalyse, dels ved tilfældig udvælgelse. De faktorer, der hovedsageligt skal tages hensyn til ved risikoanalysen, bør nærmere fastlægges.
- (28) Konstatering af væsentlige uregelmæssigheder bør medføre, at niveauet for kontrollen på stedet for det pågældende og det efterfølgende år hæves, så der opnås en acceptabel sikkerhed for, at de pågældende støtteansøgninger er korrekte.
- (29) For at kontrollen på stedet kan være effektiv, er det vigtigt, at de medarbejdere, der foretager kontrollen, får oplysning om grunden til, at bedriften er udvalgt til kontrol på stedet. Medlemsstaterne bør registrere oplysningerne herom.
- (30) For at gøre det muligt for de nationale myndigheder og EF-organerne at foretage opfølgning af foretaget kontrol på stedet bør kontroloplysningerne registreres i en kontrolrapport. Landbrugeren eller dennes repræsentant bør gives mulighed for at underskrive rapporten. Ved kontrol, der foretages ved telemåling,

<sup>(1)</sup> EFT L 153 af 8.6.2001, s. 10.

▼B

bør medlemsstaterne dog bemyndiges til kun at give landbrugeren mulighed herfor, hvis der konstateres uregelmæssigheder ved kontrollen. Uanset hvordan kontrollen på stedet foretages, bør landbrugeren modtage en kopi af rapporten, hvis der konstateres uregelmæssigheder.

- (31) Med henblik på en effektiv beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser bør der vedtages passende foranstaltninger til bekæmpelse af uregelmæssigheder og svig.
- (32) Nedsættelser og udelukkelse bør fastsættes under hensyntagen til proportionalitetsprincippet og til de særlige problemer i forbindelse med tilfælde af force majeure og usædvanlige og naturbetingede omstændigheder. Disse nedsættelser og udelukkelse bør gradueres efter den begåede uregelmæssigheds grovhed og i den yderste konsekvens kunne medføre fuldstændig udelukkelse fra en eller flere støtteordninger for en nærmere fastsat periode.
- (33) Generelt bør der ikke foretages nedsættelser og udelukkelse, hvis landbrugeren har givet faktisk korrekte oplysninger, eller hvis han på anden måde kan godtgøre, at han ikke har gjort sig skyldig i forsømmelser.
- (34) Landbrugere, der på et eller andet tidspunkt giver de nationale myndigheder meddelelse om fejl i støtteansøgninger, bør ikke pålægges en nedsættelse eller udelukkelse, uanset grunden til fejlen, forudsat at landbrugeren ikke har fået kendskab til, at myndighederne har til hensigt at foretage kontrol på stedet, og forudsat at myndighederne ikke allerede har underrettet landbrugeren om en uregelmæssighed i ansøgningen. Det samme bør gælde med hensyn til ukorrekte data i den elektroniske database.
- (35) Hvis der for den samme landbruger skal foretages flere nedsættelser, bør disse være indbyrdes uafhængige og anvendes hver for sig. Desuden bør anvendelsen af de i denne forordning foreskrevne nedsættelser og udelukkelse ikke indskrænke anvendelsen af yderligere sanktioner, som måtte følge af andre EF-bestemmelser eller af national ret.
- (36) Forvaltningen af små beløb er en administrativ belastning for medlemsstaternes myndigheder. Det vil derfor være rimeligt at bemyndige medlemsstaterne til at undlade at udbetale støttebeløb, der er mindre end et givet minimumsbeløb, og til at undlade at kræve tilbagebetaling af uberettiget udbetalte beløb, når de pågældende beløb er minimale.
- (37) Hvis en landbruger som følge af force majeure eller usædvanlige omstændigheder ikke er i stand til at opfylde de forpligtelser, der følger af sektorbestemmelserne, bør han ikke af den grund miste sin ret til støtte. Det bør nærmere angives, hvilke tilfælde myndighederne navnlig vil kunne anerkende som usædvanlige omstændigheder.
- (38) For at sikre en ensartet anvendelse af princippet om god tro i hele Fællesskabet bør det i forbindelse med tilbagebetaling af uberettiget udbetalte beløb fastlægges, på hvilke betingelser dette princip kan påberåbes, uden at dette berører behandlingen af de pågældende udgifter i forbindelse med regnskabsafslutningen i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (<sup>1</sup>).
- (39) Generelt bør medlemsstaterne træffe de yderligere foranstaltninger, som måtte være nødvendige for, at denne forordning kan fungere efter hensigten.
- (40) Kommissionen skal underrettes om alle foranstaltninger, medlemsstaterne træffer til gennemførelse af støtteordningerne efter denne forordning. For at Kommissionen kan sikre en

(<sup>1</sup>) EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

**▼B**

effektiv kontrol, bør medlemsstaterne regelmæssigt meddele den visse statistiske oplysninger om støtteordningerne.

- (41) Af hensyn til anvendelsen af de nye hektarstøtteordninger, Rådet har indført i visse sektorer, bør det fastsættes, at de i artikel 1, litra b), c), f) og g), omhandlede støtteordninger og støtten til afsætning på det lokale marked af andre bananer end pisang fra Guyana og Réunion anvendes fra den 1. januar 2002.
- (42) For at de erhvervsdrivende kan afslutte gennemførelsen af allerede indgåede produktionskontrakter, bør bestemmelsen om den periode, produktionsåret strækker sig over, ikke anvendes for løbende kontrakter.
- (43) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Fælles Forvaltningskomité for Korn, Frugter og Grøntsager, Forarbejdede Frugter og Grøntsager, Vin, Humle, Levende Planter og Blomsterdyrkningens Produkter og Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## AFSNIT I

**HEKTARSTØTTE***KAPITEL I***Almindelig ordning***Artikel 1***Anvendelsesområde**

Dette kapitel fastsætter gennemførelsesbestemmelser for følgende støtteordninger:

- a) hektarstøtte for dyrkning af spisekartofler, jf. artikel 16 i forordning (EF) nr. 1453/2001
- b) hektarstøtte for dyrkning af sukkerrør, jf. artikel 17 i forordning (EF) nr. 1453/2001
- c) hektarstøtte for dyrkning af vidjer, jf. artikel 21 i forordning (EF) nr. 1453/2001
- d) hektarstøtte for dyrkning af sukkerroer, jf. artikel 28 i forordning (EF) nr. 1453/2001
- e) hektarstøtte for dyrkning af læggekartofler, jf. artikel 30, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1453/2001
- f) hektarstøtte for dyrkning af cikorie, jf. artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1453/2001
- g) hektarstøtte for dyrkning af te, jf. artikel 30, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1453/2001
- h) hektarstøtte for dyrkning af spisekartofler, jf. artikel 14 i forordning (EF) nr. 1454/2001.

*Artikel 2***Retten til støtte**

1. Den i artikel 1 omhandlede støtte udbetales hvert kalenderår for de arealer,

- a) der er tilplantet, og hvor det normale dyrkningsarbejde er blevet udført
- b) der er omfattet af en støtteansøgning efter artikel 54.

For den i artikel 1, litra d), omhandlede støtte

— anmelder sukkerroeproducenterne inden høsten de tilsåede arealer til de ansvarlige myndigheder



**▼B**

- skal de støtteberettigede arealer pr. producent udgøre mindst 0,3 ha
  - må produktionen af sukkerroer pr. ha ikke være på under 25 tons
  - skal sukkerroerne være leveret til forarbejdningsvirksomheden inden udbetalingen af støtten
  - meddeler forarbejdningsvirksomheden de ansvarlige myndigheder, hvilke mængder sukkerroer der er leveret af hver producent.
2. Den i artikel 1, litra h), omhandlede støtte kan udbetales to gange pr. år for to høster på samme areal.

*Artikel 3***Nedsættelser**

1. Når de arealer, for hvilke der ansøges om støtte, er større end det fastsatte maksimumsareal, tildeles de ansøgende producenter støtte på pro rata-basis for de arealer, der er angivet i støtteansøgningerne.

Med henblik på kontrol af overholdelsen af loftet for det maksimumsareal, der er omhandlet i artikel 14 i forordning (EF) nr. 1454/2001, i forbindelse med udbetaling af dyrkningsstøtte for to høster på det samme areal inden for det samme år, multipliceres det pågældende areal med en faktor på 2.

2. Et areal, på hvilket der dyrkes både en helårsafgrøde og en sæsonafgrøde, kan betragtes som et areal, der er berettiget til den i artikel 1 omhandlede støtte, såfremt sæsondyrkingen kan ske på tilsvarende betingelser som for arealerne med helårsafgrøder.

Ved beregningen af det støtteberettigede areal tages kun det areal, der benyttes til sæsonafgrøden, i betragtning.

*KAPITEL II***Kvbd på Madeira, Azorerne og De Kanariske Øer***Artikel 4***Retten til støtte**

1. Den støtte, der er fastsat i artikel 9 i forordning (EF) nr. 1453/2001 og i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1454/2001, er forbeholdt arealer,
- der er fuldt opdyrket og høstet, og hvor alt normalt dyrkningsarbejde er udført, og
  - for hvilke der er indgivet høstanmeldelser som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1282/2001 <sup>(1)</sup>.
2. Hvad angår udvælgelse af støtteberettigede producenter
- udløber den overgangsperiode, der er omhandlet i artikel 9, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1453/2001 og i artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1454/2001 for ydelse af støtte til individuelle producenter, den 31. juli 2007
  - skal producentorganisationerne være dem, der er omhandlet i artikel 39 i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 <sup>(2)</sup> om den fælles markedsordning for vin. De berørte medlemsstater fastlægger de kriterier, som producentsammenslutningerne skal opfylde for at kunne modtage den pågældende støtte, og de meddeler Kommissionen disse.

<sup>(1)</sup> EFT L 176 af 29.6.2001, s. 14.

<sup>(2)</sup> EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1.

**▼B***Artikel 5***Støtteansøgninger**

1. Producenten indgiver en ansøgning om hektarstøtte til myndighederne inden for den af disse fastsatte periode og senest den 15. maj hvert år for det efterfølgende produktionsår.
2. Støtteansøgningen skal mindst indeholde følgende oplysninger:
  - a) producentens, sammenslutningens eller organisationens navn og adresse
  - b) de arealer, der dyrkes med henblik på fremstilling af kvbd, i hektar og ar, og matrikelnumrene for disse arealer eller en angivelse, der anerkendes som ligestillet hermed af det organ, der varetager kontrollen med arealerne
  - c) de anvendte druesorter
  - d) høstens forventede størrelse.

*Artikel 6***Udbetaling af støtte**

Efter at have fastslået den faktiske afhøstning og det faktiske udbytte for de pågældende arealer udbetaler medlemsstaten støtten inden den 1. april i det produktionsår, for hvilket støtten ydes.

## AFSNIT II

**PRODUKTIONSSTØTTE***KAPITEL I***Ananas***Artikel 7***Anvendelsesområde**

Dette kapitel fastsætter gennemførelsesbestemmelser for den i artikel 27 i forordning (EF) nr. 1453/2001 omhandlede støtte til produktion af ananas.

*Artikel 8***Forudgående anmeldelse**

Enhver producent, der ønsker støtte til produktion af ananas, jf. artikel 7, indsender en anmeldelse til de af Portugal udpegede myndigheder inden for den af disse fastsatte frist. Denne frist fastsættes således, at den nødvendige kontrol på stedet kan foretages.

Anmeldelsen skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- referencer og areal, i hektar og ar, for de marker, identificeret i henhold til artikel 4 og 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 3508/92 <sup>(1)</sup>, på hvilke der vil blive dyrket ananas
- overslag over de mængder, der vil blive produceret.

*Artikel 9***Støtteansøgning**

Producenterne indgiver støtteansøgningerne i følgende måneder:

- januar, for den produktion, der er høstet fra juli til december det foregående år
- juli, for den produktion, der er høstet fra januar til juni det indeværende år.

<sup>(1)</sup> EFT L 355 af 5.12.1992, s. 1.

**▼B***Artikel 10***Udbetaling af støtten**

De kompetente myndigheder træffer de fornødne foranstaltninger til, at de årlige mængder, der ydes støtte for, ikke overstiger den mængde, der er fastsat i artikel 27 i forordning (EF) nr. 1453/2001.

*KAPITEL II***Vanilje og flygtige olier***Artikel 11***Anvendelsesområde**

Dette kapitel fastsætter gennemførelsesbestemmelser for følgende støtteordninger:

- a) støtte til produktion af grøn vanilje henhørende under KN-kode ex 0905 00 00 bestemt til fremstilling af tørret vanilje (sort) eller vaniljeresinoider, jf. artikel 12, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1452/2001
- b) støtte til produktion af flygtige vegetabiliske olier af geranium og vetiverrod henhørende under KN-kode 3301 21 og 3301 26, jf. artikel 12, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1452/2001.

*Artikel 12***Tekniske metoder og karakteristika**

De kompetente myndigheder fastsætter de tekniske fremstillingsmetoder og de tekniske karakteristika for grøn vanilje og flygtige olier af geranium og vetiverrod, hvortil der ydes støtte.

*Artikel 13***Forarbejdningsvirksomheder og lokale organer**

1. Støtten omhandlet i artikel 11, litra a), udbetales til producenterne via forarbejdningsvirksomheder, der er godkendt af myndighederne.

Støtten omhandlet i artikel 11, litra b), udbetales til producenterne via lokale organer for indsamling og markedsføring, der er godkendt af myndighederne.

2. De kompetente myndigheder godkender de i stk. 1 omhandlede forarbejdningsvirksomheder og organer, der er etableret i produktionsområdet, og som har udstyr til tilvirkning af tørret vanilje (sort) eller vaniljeresinoider, og de organer, der har udstyr til indsamling og markedsføring af flygtige olier, og som opfylder forpligtelserne i henhold til artikel 14.

*Artikel 14***Forarbejdningsvirksomhedernes og organernes forpligtelser**

Forarbejdningsvirksomhederne og organerne forpligter sig bl.a. til:

- for udførelsen af leveringskontrakter og senest en måned efter betalingen fra de ansvarlige myndigheder at udbetale producenterne det samlede støttebeløb omhandlet i artikel 12, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 1452/2001
- i regnskabet at føre en særskilt registrering for transaktionerne vedrørende anvendelsen af denne forordning
- at tillade al kontrol, som de ansvarlige myndigheder kræver, og meddele alle oplysninger vedrørende anvendelsen af denne forordning.

▼B*Artikel 15***Nedsættelseskoefficient**

Når de mængder, der omfattes af støtteansøgninger, overstiger de fastsatte årlige mængder, fastsætter de kompetente myndigheder en nedsættelseskoefficient, der anvendes for alle støtteansøgninger.

*Artikel 16***Udbetaling af støtten**

De nationale myndigheder gør udbetaling af støtten afhængig af, at der fremlægges leveringslister, der medunderskrives af producenten og alt efter tilfældet af de godkendte forarbejdningsvirksomheder eller organer for indsamling og markedsføring.

*KAPITEL III***Transport af sukkerrør i de franske oversøiske departementer***Artikel 17*

1. Den støtte til transport af sukkerrør fra marken til modtagelsesstedet, der er fastsat i artikel 16 i forordning (EF) nr. 1452/2001, udbetales på de betingelser, der er fastsat i dette kapitel, til den producent, der leverer sine sukkerrør direkte til modtagelsesstedet.
2. Sukkerrør skal for at være berettiget til transportstøtte være bestemt til sukkerproduktion eller til fremstilling af rom.
3. Støtten ydes for transport af sukkerrør af sund og sædvanlig handelskvalitet.
4. Som modtagelsessted betragtes vægten eller selve fabrikken i tilfælde af direkte levering til denne, hvad enten det er en sukkerfabrik eller en destillationsvirksomhed.

*Artikel 18*

1. Producentens transportudgifter fastsættes på grundlag af afstanden fra udkanten af marken til modtagelsesstedet og andre objektive kriterier såsom betingelserne for adgangen til marken og eksistensen af naturbetingede ulemper.
2. Medmindre andet gælder ifølge stk. 3, kan de fastsatte enhedsbeløb for støtten til en producent ikke overstige:
  - a) halvdelen af de efter stk. 1 fastsatte transportomkostninger pr. ton
  - b) det maksimale beløb for hvert departement, som er på:
    - 5,49 EUR/t for Réunion
    - 5,34 EUR/t for Guadeloupe
    - 3,96 EUR/t for Martinique
    - 3,81 EUR/t for Fransk Guyana.
3. Støtten til transport af sukkerrør fastsættes for hvert enkelt departement af de franske myndigheder for de pågældende mængder under overholdelse af følgende gennemsnitlige enhedsbeløb:
  - 3,2 EUR/t for Réunion
  - 2,5 EUR/t for Guadeloupe
  - 2,0 EUR/t for Martinique
  - 2,0 EUR/t for Fransk Guyana.

▼B

## AFSNIT III

**FORARBEJDNINGSSTØTTE***KAPITEL I***Frugt og grøntsager***Artikel 19***Anvendelsesområde**

Den støtte, der er fastsat i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1452/2001, udbetales til de af Frankrig godkendte forarbejdningsvirksomheder på betingelserne i dette kapitel.

*Artikel 20***Retten til støtte**

1. Støtten betales for forarbejdning af de i OD høstede frugter og grøntsager, der er anført i bilag I, del A, kolonne II, og for hvilke forarbejdningsvirksomhederne mindst har betalt minimumsprisen i henhold til kontrakter om forarbejdning til et af de produkter, der er anført i nævnte bilag, del B.
2. Støtten udbetales inden for de årlige mængder, der er fastsat i bilag I, del A, kolonne III, for hver af produktkategorierne A, B og C.
3. Støttebeløbet for hver produktkategori er fastsat i bilag I, del A, kolonne IV.

*Artikel 21***Godkendelse af forarbejdningsvirksomheder**

1. Forarbejdningsvirksomheder, der ønsker at komme ind under støtteordningen, indgiver en godkendelsesansøgning til de organer, der er udpeget af myndighederne, inden en dato, der fastsættes af nævnte myndigheder, og de fremsender ved denne lejlighed de oplysninger, som er nødvendige for, at Frankrig kan forvalte og kontrollere støtteordningen.
2. De kompetente myndigheder godkender efter anmodning de forarbejdningsvirksomheder eller lovligt oprettede sammenslutninger eller foreninger af sådanne virksomheder, der bl.a.:
  - a) råder over egnet udstyr til forarbejdning af frugt og grøntsager, og som
  - b) skriftligt forpligter sig til:
    - at føre et særligt regnskab for gennemførelsen af de i artikel 22 omhandlede kontrakter
    - efter de ansvarlige myndigheders anmodning at fremsende alle bilag og dokumenter vedrørende gennemførelsen af kontrakterne og overholdelsen af de forpligtelser, der er indgået ifølge denne forordning.

*Artikel 22***Forarbejdningskontrakter**

1. Kontrakter som omhandlet i artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1452/2001, i det følgende benævnt »forarbejdningskontrakter«, indgås skriftligt inden begyndelsen af hvert produktionsår. De kan have en af følgende former:
  - a) kontrakt mellem en individuel producent eller en producentorganisation, der er anerkendt i henhold til forordning (EF) nr. 2200/96, på den ene side og en forarbejdningsvirksomhed eller en sammenslutning eller forening af forarbejdningsvirksomheder, der er godkendt af de nationale myndigheder, på den anden side

**▼B**

- b) leveringstilsagn, når producentorganisationen som omhandlet i litra a) optræder som forarbejdningsevirsomhed.
2. Kontrakterne gælder pr. kalenderår, og de samme to kontrahenter kan indbyrdes kun indgå en enkelt kontrakt pr. produktionsår.
3. I forarbejdningskontrakten anføres:
- de kontraherende parters firmanavn
  - nøjagtig beskrivelse af det eller de produkter, som kontrakten omfatter
  - de mængder råvarer, der skal leveres
  - tidsplan for levering til forarbejdningsevirsomheden
  - den pris, der skal betales medkontrahenten for råvaren, eksklusive omkostninger ved pakning og transport og betaling af afgifter, som eventuelt opføres separat. Prisen må ikke være lavere end minimumsprisen omhandlet i artikel 13, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1452/2002
  - de færdigvarer, der skal fremstilles.
4. På betingelser, som for hvert produkt fastlægges af de kompetente myndigheder, kan kontrahenterne ved skriftlige tillægsaftaler beslutte at forhøje de i kontrakten oprindeligt anførte mængder med maksimalt 30 %.
5. Når en producentorganisation også optræder som forarbejdningsevirsomhed, betragtes forarbejdningskontrakten for dens egen produktion som indgået, når der til myndighederne inden for den i stk. 6 omhandlede frist er fremsendt følgende oplysninger:
- det samlede areal, hvor råvaren dyrkes, med henvisning til matrikel eller en af kontrolorganet anerkendt tilsvarende angivelse
  - et skøn over den samlede høst
  - den mængde, der er bestemt til forarbejdning
  - forventet tidsplan for forarbejdningen.
6. Inden for den af de kompetente myndigheder fastsatte frist sender forarbejdningsevirsomheden eller sammenslutningen af forarbejdningsevirsomheder disse myndigheder en kopi af hver forarbejdningskontrakt og eventuelle tillægsaftaler.

*Artikel 23***Betaling af minimumsprisen**

1. Bortset fra det tilfælde, der omhandles i artikel 22, stk. 1, litra b), kan forarbejdningsevirsomheden kun betale producentorganisationen eller den individuelle producent for råvaren ved bank- eller girooverførsel.

Producentorganisationen udbetaler det i første afsnit omhandlede beløb i dets helhed inden 15 arbejdsdage efter modtagelsen ved bank- eller girooverførsel til producenterne. I det i artikel 22, stk. 1, litra b), omhandlede tilfælde kan betaling ske ved remburs. Frankrig træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at kontrollere overholdelsen af bestemmelserne i dette stykke, herunder sanktioner over for producentorganisationernes ansvarlige i forhold til overtrædelsernes alvor.

2. Frankrig kan indføre supplerende bestemmelser for forarbejdningskontrakter bl.a. med hensyn til frister, betingelser og regler for betaling af minimumsprisen og godtgørelser, som skal betales af forarbejdningsevirsomheder, producentorganisationer eller producenter, hvis de ikke opfylder deres kontraktlige forpligtelser.

*Artikel 24***Produktkvalitet**

Råvarer, der leveres til forarbejdningsevirsomhederne i henhold til forarbejdningskontrakter, skal være af sund og sædvanlig handelskvalitet og

**▼B**

egnet til forarbejdning, jf. dog de minimumskvalitetskriterier, der er fastsat eller skal fastsættes efter proceduren i artikel 46 i forordning (EF) nr. 2200/96.

*Artikel 25***Støtteansøgninger**

1. Forarbejdningsvirksomheder indgiver to støtteansøgninger pr. produktionsår til det af Frankrig udpegede organ:

- a) den første vedrører produkter, der er forarbejdet i perioden 1. januar til 31. maj
- b) den anden vedrører produkter, der er forarbejdet i perioden 1. juni til 31. december.

2. I støtteansøgningen anføres nettovægten af de anvendte råvarer og de fremstillede færdigvarer, der er beskrevet i overensstemmelse med henholdsvis del A og B i bilag I. Den ledsages af kopier af de i artikel 23, stk. 1, første afsnit, omhandlede overførsler. Med hensyn til leveringstilsagn kan disse kopier erstattes af en erklæring fra producenten om, at forarbejdningsvirksomheden har krediteret ham for en pris, der mindst er lig med minimumsprisen. I kopierne eller erklæringerne henvises der til de kontrakter, de vedrører.

*Artikel 26***Nedsættelseskoefficient**

1. Hvis de i henhold til artikel 22, stk. 6, fremsendte oplysninger viser, at der er risiko for, at den mængde, der er fastsat for en kategori i bilag I, del A, kolonne III, overskrides, fastsætter myndighederne en foreløbig koefficient for nedsættelse af alle støtteansøgninger, der for denne kategori er indgivet i henhold til artikel 25, stk. 1, litra a). Koefficienten, der svarer til forholdet mellem de mængder, der er omhandlet i bilag I, del A, kolonne III, og kontraktmængderne forhøjet med eventuelle tillægsmængder, fastsættes senest den 31. marts.

2. Ved anvendelse af stk. 1 fastlægger myndighederne ved produktionsårets slutning den endelige nedsættelseskoefficient, der skal anvendes på alle støtteansøgninger, som for den pågældende kategori er indgivet i henhold til artikel 25, stk. 1, litra a) og b).

*Artikel 27***Føring af bøger**

1. Forarbejdningsvirksomhederne skal føre bøger, der mindst indeholder følgende oplysninger:

- a) de partier råvarer, der hver dag er købt og tilgået virksomheden, og for hvilke der er indgået forarbejdningskontrakter eller tillægsaftaler, samt numrene på de modtagelseskvitteringer, der eventuelt er udfærdiget for disse partier
- b) vægten af hvert indgået parti og kontrahentens navn og adresse
- c) de mængder færdigvarer, der hver dag fremstilles af råvarer, for hvilke der vil kunne ydes støtte
- d) mængder og priser for de produkter, der forlader forarbejdningsvirksomheden, for hvert parti og med angivelse af modtager. Registreringen i bøgerne kan ske ved henvisning til bilag, for så vidt disse indeholder ovennævnte oplysninger.

2. Forarbejdningsvirksomheden skal opbevare bevis for, at der er erlagt betaling for alle de råvarer, der er indkøbt i henhold til forarbejdningskontrakter eller tillægsaftaler.

3. Forarbejdningsvirksomheden skal undergive sig enhver form for inspektion eller kontrol, der anses for nødvendig, og skal føre eventuelle yderligere af de kompetente myndigheder foreskrevne bøger, der gør det muligt for dem at gennemføre den kontrol, de finder nødvendig. Hvis kontrol ikke kan gennemføres på grund af forarbejdningsvirksomheden,

**▼B**

selv om denne er blevet opfordret til at sørge for, at kontrollen kan finde sted, udbetales der ikke støtte for de pågældende produktionsår.

*KAPITEL II***Sukker**

## Afdeling I

**Rørsukker***Artikel 28***Anvendelsesområde**

Dette kapitel fastsætter gennemførelsesbestemmelser for følgende støtteordninger:

- a) støtte til direkte forarbejdning af sukkerrør til saccharosesirup eller rom af landbrugsoprindelse, jf. artikel 17 i forordning (EF) nr. 1452/2001
- b) støtte til direkte forarbejdning af sukkerrør til sukkersirup eller rom, jf. artikel 18 i forordning (EF) nr. 1453/2001.

*Artikel 29***Udbetaling af støtten**

1. Den i artikel 28 omhandlede støtte udbetales til henholdsvis:
  - a) producenter af saccharosesirup og destillationsvirksomheder,
    - hvis anlæg befinder sig på et af de franske oversøiske departementers område, og
    - som af sukkerrør høstet i samme franske oversøiske departement fremstiller:
      - i) saccharosesirup af en renhed på under 75 %, der anvendes ved fremstilling af aperitiffer, eller
      - ii) rom af landbrugsoprindelse, jf. artikel 1, stk. 4, litra a), nr. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 1576/89 <sup>(1)</sup>
  - b) producenter af sukkersirup og destillationsvirksomheder, hvis anlæg befinder sig på Madeiras område, og som direkte forarbejder sukkerrør høstet på Madeira.
2. Støtten udbetales hvert år for de mængder sukkerrør, som er forarbejdet direkte til sukkersirup, saccharosesirup eller rom af landbrugsoprindelse, og for hvilke sukkersirupproducenten eller destillationsvirksomheden godtgør, at de pågældende sukkerrørproducenter har fået udbetalt den minimumspris, der er omhandlet i artikel 30.
3. Støtten til forarbejdning
  - a) omhandlet i artikel 28, litra a),
    - til saccharosesirup fastsættes til 9,0 EUR/100 kg sukker udtrykt i hvidt sukker
    - til rom af landbrugsoprindelse fastsættes til 64,22 EUR/hl ren alkohol
  - b) omhandlet i artikel 28, litra b),
    - til sukkersirup fastsættes til 53 EUR/100 kg sukker udtrykt i hvidt sukker
    - til rom af landbrugsoprindelse fastsættes til 90 EUR/hl ren alkohol.

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 12.6.1989, s. 1.





*Artikel 30*

**Minimumspris for sukkerrør**

1. Den minimumspris, der er omhandlet i artikel 17, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1452/2001 og artikel 18, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1453/2001, fastsættes som følger:

- Réunion: 51,01 EUR/t sukkerrør
- Martinique: 45,16 EUR/t sukkerrør
- Guadeloupe og Fransk Guyana: 55,95 EUR/t sukkerrør
- Madeira: 78,9 EUR/t sukkerrør.

Minimumsprisen gælder for en vare af god handelsmæssig kvalitet med standardsukkerindhold. Leveringstrinnet er sukkerrør leveret frit fabrik.

2. Standardsukkerindholdet samt tabellen for tillæg og fradrag, der skal anvendes på minimumsprisen, hvis sukkerindholdet i de leverede sukkerrør er forskelligt fra standardsukkerindholdet, vedtages af den kompetente myndighed på forslag af en blandet kommission sammensat af destillationsvirksomheder eller sirupproducenter og sukkerrørproducenter.

*Artikel 31*

**Minimumspris**

1. Der føres bevis for betaling af minimumsprisen til sukkerrørproducenten i form af en attesting påført af sirupproducenten eller destillationsvirksomheden på stempelfrit papir. Attesteringen angiver:

- a) sirupproducentens eller destillationsvirksomhedens navn
- b) sukkerrørproducentens navn
- c) de samlede mængder sukkerrør, for hvilke der er betalt minimumspris som fastsat for det pågældende kalenderår, og som den pågældende sukkerrørproducent har leveret til sirupfabrikken eller destillationsvirksomheden i løbet af samme kalenderår
- d) den produktmængde, for hvilken minimumsprisen er betalt.

2. Attesteringen underskrives af sukkerrørproducenten og sirupproducenten eller destillationsvirksomheden.

3. Originalen af attestationen opbevares af sirupproducenten eller destillationsvirksomheden. En kopi tilsendes sukkerrørproducenten.

*Artikel 32*

**Nedsættelseskoefficient**

1. Hvis summen af de mængder, som der ansøges om støtte for, i et kalenderår overstiger de årlige mængder, der er omhandlet i henholdsvis artikel 17, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1452/2001 og artikel 18, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1453/2001, nedsættes mængden af det pågældende produkt i hver ansøgning med en ensartet koefficient.

Frankrig kan dog fordele den i stk. 1 omhandlede rommængde på de enkelte departementer ud fra den gennemsnitsmængde rom af landbrugsoprindelse, som vedkommende departement har afsat i løbet af årene 1997-2001. Hvis de mængder, der ansøges om støtte for, overskrider de samlede mængder, kan nedsættelseskoefficienten fastsættes forskelligt for de forskellige departementer.

2. Støtteansøgningerne indgives til de myndigheder, der er udpeget af henholdsvis Frankrig og Portugal.

▼B

## Afdeling II

**Roesukker***Artikel 33*

Dette kapitel fastsætter gennemførelsesbestemmelser for den i artikel 28, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1453/2001 omhandlede støtte til forarbejdning af sukkerroer, der er høstet på Azorerne, til hvidt sukker.

*Artikel 34*

1. Forarbejdningsvirksomheden indgiver en skriftlig ansøgning til de ansvarlige myndigheder. I ansøgningen anføres det, hvilke mængder hvidt sukker der er fremstillet af sukkerroer høstet på Azorerne, og den ledsages af:

- a) bevis for køb af sukkerroer for hver producent, der har leveret roer til forarbejdning, og
- b) et skriftligt tilsagn om ikke at raffinere råsukker i den periode, hvor roerne forarbejdes til hvidt sukker.

2. Den i stk. 1 omhandlede støtte kan først udbetales, når det er konstateret, at de på Azorerne høstede roer faktisk er forarbejdet til hvidt sukker.

*Artikel 35*

Portugal træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at støtten kun ydes inden for det loft, der er fastsat i artikel 28 i forordning (EF) nr. 1453/2001.

*KAPITEL III***Vin**

## Afdeling I

**Opkøb af koncentreret rektificeret most og støtte til opkøb af vinalkohol på Madeira***Artikel 36*

1. Producenter på Madeira, der ønsker at modtage støtte til opkøb af koncentreret rektificeret most til fremstilling og sødning af madeirahedvin eller støtte til opkøb af vinalkohol efter artikel 20, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 1453/2001, indgiver til det ansvarlige organ inden en dato, der fastlægges af organet, og senest den 31. oktober en ansøgning, der mindst omfatter følgende:

- en kopi af kontrakten om opkøb af koncentreret rektificeret most eller om opkøb af vinalkohol i andre EU-lande
- en angivelse af den mængde koncentreret rektificeret most eller vinalkohol i hl og % vol., for hvilken der ansøges om støtte
- datoen for overtagelse af mosten eller vinalkoholen
- den forventede dato for påbegyndelse af produktionen af hedvin og produktionssted.

2. Støtten er på 12,08 EUR/hl.

3. Støtten udbetales for en maksimal mængde pr. produktionsår på 3 600 hl for opkøb af koncentreret rektificeret most og på 8 000 hl for opkøb af vinalkohol.

*Artikel 37*

1. Det ansvarlige organ træffer alle fornødne foranstaltninger for at sikre sig, at oplysningerne i ansøgningerne er nøjagtige, og for at

**▼B**

kontrollere den faktiske og forskriftsmæssige anvendelse af den koncentrerede rektificerede most eller vinalkohol, der ansøges om støtte for.

2. Det ansvarlige organ udbetaler støtten til producenten inden udgangen af det pågældende produktionsår, idet eventuel yderligere kontrol dog kan forlænge denne frist.

## Afdeling II

**Støtte til lagring af hedvin på Madeira og af vin på Azorerne***Artikel 38*

1. Støtten til lagring af hedvin fra Madeira og støtten til lagring af »verdelho«-vin fra Azorerne, som er fastsat i henholdsvis artikel 20, stk. 5, og i artikel 31 i forordning (EF) nr. 1453/2001, udbetales for enhver mængde vin, der indlægges samme dato med henblik på lagring, og hvis lagringsperiode ikke afbrydes i mindst fem år for Madeira og i tre år for Azorerne.

**▼M1**

2. Støtte til lagring af madeira-hedvin og vin fra Azorerne ydes til producenter fra disse regioner, der indgiver ansøgning herom til det ansvarlige organ i den periode, som medlemsstatens myndigheder har fastsat. Denne periode fastsættes således, at der kan foretages den nødvendige kontrol på stedet.

**▼B**

3. Støtten ydes i første række for vin hidrørende fra den seneste høst. Ansøgninger vedrørende vin, der er produceret i løbet af tidligere produktionsår, godkendes op til det loft, som er fastsat ved forordning (EF) nr. 1453/2001, idet der gives prioritet til de yngste vine.

4. Indgives der ansøgninger for mængder, der overstiger de lofter, som er fastsat ved forordning (EF) nr. 1453/2001, anvendes der en nedsættelseskoefficient. Den samlede mængde, som en producent indgiver støtteansøgning for, må ikke være større end den, der er anført i produktionserklæringen for det pågældende produktionsår, jf. forordning (EF) nr. 1282/2001.

5. De portugisiske myndigheder meddeler Kommissionen:

- de samlede mængder, for hvilke der hvert år er undertegnet kontrakter
- gennemførelsesbestemmelserne til dette stykke.

6. En producent, der ønsker at modtage støtte, indgår med det ansvarlige organ en lagringskontrakt for mindst fem år for Madeira og for tre år for Azorerne.

7. Kontrakten indgås på grundlag af en støtteansøgning, der indgives én gang i begyndelsen af nævnte periode. Ansøgningen omfatter mindst følgende:

- a) ansøgerens navn og adresse
- b) det antal partier, som lagringskontrakten vedrører, med nøjagtig beskrivelse af hvert parti (beholderens nummer, oplagret mængde og nøjagtig placering)
- c) for hvert parti: høstår, hedvinens tekniske kendetegn, herunder totalt og virkeligt alkoholindhold, sukkerindhold, totalt syreindhold og indhold af flygtige syrer
- d) for hvert parti: præsentationsform
- e) for hvert parti: angivelse af datoen for oplagringsperiodens begyndelse og afslutning.

8. En korrekt opfyldelse af lagringskontrakten giver ret til udbetaling af det samlede støttebeløb, der fastsættes ved kontraktens underskrivelse. For Madeiras vedkommende udbetales støtten med en tredjedel i henholdsvis første, tredje og femte oplagringsår. For Azorerne vedkommende udbetales støtten med en tredjedel for hvert oplagringsår.

**▼B**

9. Kontrakten godkendes kun, hvis der stilles sikkerhed for korrekt kontraktopfyldelse i lagringsperioden på et beløb svarende til 40 % af den samlede støtte. Sikkerheden stilles i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 <sup>(1)</sup> om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen for sikkerhedsstillelse for landbrugsprodukter.

10. Det ansvarlige organ sikrer sig, at lagringskontraktens klausuler overholdes, herunder ved kontrol af lagerregnskaber og kontrol på stedet.

11. Sikkerheden frigives, når det konstateres, at kontrakten er korrekt opfyldt.

12. Konstaterer det ansvarlige organ, at hedvin, der er omfattet af en kontrakt, ikke længere egner sig til at blive udbudt eller leveret til direkte konsum, opsiges kontrakten. Kontraktens opsigelse medfører inddrivelse af udbetalte beløb og fortabelse af sikkerhed for korrekt kontraktopfyldelse, bortset fra tilfælde af force majeure. Påberåbte tilfælde af force majeure meddeles den ansvarlige myndighed senest tre arbejdsdage efter deres opståen.

## AFSNIT IV

## KAPITEL I

**Lokal afsætning***Artikel 39***Anvendelsesområde**

Dette kapitel fastsætter gennemførelsesbestemmelser for støtten til frugt, grøntsager, levende planter og blomster, som er høstet eller produceret lokalt og bestemt til at forsyne de respektive produktionsregioner, jf. artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1452/2001, artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1453/2001 og artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1454/2001.

*Artikel 40***Retten til støtte**

1. Listen over produkter, opdelt efter kategori, der er berettigede til støtten omhandlet i artikel 39, er fastsat i kolonne II i bilag II, III, IV og V for henholdsvis OD, Azorerne, Madeira og De Kanariske Øer.

2. Produkterne skal være omfattet af leveringskontrakter, jf. artikel 41, og opfylde de normer, der er fastsat i henhold til afsnit I i forordning (EF) nr. 2200/96, for så vidt angår frugt og grøntsager, eller hvis sådanne ikke findes, skal de svare til de specifikationer, der er anført i leveringskontrakterne.

3. Støtten udbetales for højst de årlige mængder, der er fastsat pr. produktkategori i kolonne III i bilag II, III, IV og V.

4. Støttebeløbet for hver produktkategori er fastsat i kolonne IV og V i bilag II, III, IV og V. Beløbene i kolonne V gælder for producentorganisationer, der er godkendt i henhold til artikel 11 og 14 i forordning (EF) nr. 2200/96. Beløbene i kolonne IV gælder for de øvrige producenter.

5. Såfremt forsyningsbehovene i OD berettiger det for et eller flere produkter, yder de ansvarlige myndigheder støtte til levering i et andet OD end det, hvori produktet er høstet.

<sup>(1)</sup> EFT L 205 af 3.8.1985, s. 5.

**▼B***Artikel 41***Leveringskontrakter**

1. Leveringskontrakterne indgås mellem på den ene side en individuel producent, en sammenslutning af producenter eller en producentorganisation og på den anden side en godkendt erhvervsdrivende, jf. artikel 42.

I kontrakterne anføres bl.a.:

- a) de kontraherende parters firmanavn
- b) de berørte produkters præcise betegnelse
- c) de samlede mængder, der skal leveres, og en foreløbig leveringsplan
- d) referenceoplysninger og arealstørrelse for de parceller, hvor de støtberettigede produkter dyrkes, samt navn og adresse på de berørte producenter
- e) forpligtelsens varighed
- f) emballeringsmåde og oplysninger om transporten (betingelser og omkostninger)
- g) nøjagtigt leveringstrin.

2. Kontrahenterne kan ved hjælp af et tillæg til kontrakten hæve de oprindeligt anførte mængder med højst 30 %.

3. Kontrakter og tillæg hertil undertegnes før starten på leveringerne og inden en bestemt dato, som fastsættes af de ansvarlige myndigheder, eventuelt forskellig for hvert produkt.

4. De ansvarlige myndigheder kan vedtage supplerende kontraktbestemmelser, bl.a. vedrørende godtgørelse i tilfælde af manglende overholdelse af kontraktforpligtelser eller fastsættelse af en minimumsmængde for hver kontrakt. De ansvarlige myndigheder kan, for så vidt det er nødvendigt for forvaltningen af støtteordningen, fastlægge andre produktionsår eller -perioder pr. produkt end de i artikel 53 omhandlede.

*Artikel 42***Godkendte erhvervsdrivende**

1. Erhvervsdrivende inden for engros- og detailhandel med fødevarer, restaurationsbranchen og institutioner samt for Azorerne, Madeiras og De Kanariske Øers vedkommende levnedsmiddelvirksomheder, der ønsker at deltage i støtteordningen, indsender en godkendelsesansøgning til et organ, som udpeges af de ansvarlige myndigheder, inden en bestemt dato, som fastsættes af nævnte myndigheder. Organet opstiller godkendelsesbetingelserne og offentliggør en gang om året en liste over de godkendte erhvervsdrivende mindst en måned før fristen for undertegnelse af kontrakter.

2. De godkendte erhvervsdrivende forpligter sig bl.a. til:

- a) udelukkende at afsætte eller for Azorerne, Madeiras og De Kanariske Øers vedkommende forarbejde de produkter, der omfattes af leveringskontrakterne, i produktionsregionen

**▼M2**

- b) at føre et særligt lagerregnskab eller at udfærdige en anden form for dokument med de samme garantier med hensyn til kontrol

**▼B**

- c) efter de ansvarlige myndigheders anmodning at fremsende alle bilag og dokumenter vedrørende gennemførelsen af kontrakterne og overholdelsen af de forpligtelser, der er indgået ifølge denne forordning.

*Artikel 43***Erklæringer**

Producenter, individuelle eller grupperede, eller producentorganisationer, der ønsker at deltage i støtteordningen, indsender en erklæring vedlagt en kopi af den i artikel 41 omhandlede leveringskontrakt til de af de

**▼B**

ansvarlige myndigheder udpegede organer inden en bestemt dato, som fastsættes af nævnte myndigheder.

*Artikel 44***Nedsættelseskoefficient**

1. Når det på grundlag af de i artikel 43 omhandlede erklæringer må formodes, at de i artikel 40, stk. 3, nævnte mængder overskrides, fastsætter de ansvarlige myndigheder en foreløbig nedsættelseskoefficient, som anvendes på alle støtteansøgninger vedrørende den pågældende kategori, og giver de berørte parter meddelelse herom. Denne koefficient, som er lig med forholdet mellem de mængder, der er fastsat i kolonne III i bilag II, III, IV og V, og de mængder, der er indgået kontrakt for, forhøjet med eventuelle tillæg, fastsættes inden den første tildeling af støtte og senest en måned efter den dato, der fastsættes i overensstemmelse med artikel 41, stk. 3.

2. Ved anvendelse af stk. 1 fastsætter de ansvarlige myndigheder ved udgangen af produktionsåret den endelige nedsættelseskoefficient, som skal anvendes på alle støtteansøgninger, som er indkommet i løbet af produktionsåret.

*KAPITEL II***Afsætning uden for produktionsregionen**

## Afdeling I

**Ris, frugt, grøntsager, planter, blomster og kartofler***Artikel 45***Anvendelsesområde**

Denne afdeling fastsætter gennemførelsesbestemmelser for følgende støtteordninger:

- a) støtten omhandlet i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1452/2001
- b) støtten omhandlet i artikel 15 i forordning (EF) nr. 1452/2001
- c) støtten omhandlet i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1453/2001
- d) støtten omhandlet i artikel 30, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1453/2001
- e) støtten omhandlet i artikel 10 i forordning (EF) nr. 1454/2001.

*Artikel 46***Produktionskontrakter**

1. Ved »produktionskontrakt« forstår en kontrakt, hvorved en erhvervsdrivende, en fysisk eller juridisk person, der er etableret i den øvrige del af Fællesskabet uden for produktionsregionen i den yderste periferi, forpligter sig til inden begyndelsen af perioden for afsætning af det eller de pågældende produkter at købe hele eller en del af produktionen af en individuel producent, en producentgruppe eller en producentorganisation i regionerne i den yderste periferi med henblik på at afsætte den uden for produktionsregionen.

2. En erhvervsdrivende, der agter at indgive en støtteansøgning, sender, som relevant, de ansvarlige franske, portugisiske eller spanske myndigheder produktionskontrakten inden begyndelsen af afsætningsperioden for det eller de pågældende produkter.

Kontrakten skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- a) kontrahenternes firmanavn og deres etableringssted
- b) nøjagtig beskrivelse af de berørte produkter
- c) de samlede mængder, der skal leveres, og den foreløbige leverings-  
tidsplan

▼ **M2**

- d) referencer og areal for de marker, på hvilke de pågældende produkter dyrkes, samt i forbindelse med producentorganisationer navn og adresse på hver enkelt producent; der skal ikke angives markreferencer for »rosa peber« henhørende under KN-kode 0910

▼ **B**

- e) forpligtelsens varighed
- f) emballeringsmåde og oplysninger om transporten (betingelser og omkostninger)
- g) nøjagtigt leveringstrin.

Kontrahenterne kan ved et skriftligt tillæg til kontrakten forhøje de i kontrakten oprindeligt anførte mængder med højst 30 %.

3. De ansvarlige myndigheder undersøger, om kontrakterne er i overensstemmelse med bestemmelserne omhandlet i artikel 45 og bestemmelserne i denne afdeling. De sikrer sig især, at kontrakterne indeholder alle de i stk. 2 nævnte oplysninger. De underretter den erhvervsdrivende om eventuel anvendelse af artikel 48.

4. Ved fastlæggelsen af støttebeløbet evalueres værdien af den afsatte produktion, frit leveret bestemmelsessted, på grundlag af produktionskontrakten, de specifikke transportdokumenter og alle de bilag, der fremlægges til underbygning af betalingsansøgningen. Den værdi af den afsatte produktion, der skal lægges til grund, er værdien af produktionen frit leveret i den første indladningshavn eller -lufthavn. De ansvarlige myndigheder kan anmode om alle oplysninger eller supplerende bilag, der er relevante for fastlæggelsen af støttebeløbet.

5. Støtteansøgningen indgives af køberen eller for den i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1453/2001 omhandlede støtte af sælgeren, som har skrevet under på, at han forpligter sig til at afsætte produktet. De ansvarlige myndigheder kan, for så vidt det er nødvendigt for forvaltningen af støtteordningen, fastlægge andre produktionsår eller -perioder pr. produkt end de i artikel 53 omhandlede.

*Artikel 47***Afsætning af planter og blomster fra Azorerne og Madeira**

1. For så vidt angår anvendelsen af artikel 6 i forordning (EF) nr. 1453/2001 for afsætning af planter og blomster fra Azorerne og Madeira i resten af EF, indgiver de individuelle producenter eller producentgrupper eller de i artikel 11, 13 og 14 i forordning (EF) nr. 2200/96 omhandlede producentorganisationer, der ønsker at deltage i støtteordningen, en ansøgning om godkendelse til det af de portugisiske myndigheder udpegede organ inden den af disse myndigheder fastsatte dato.

Organet fastlægger godkendelsesbetingelserne og offentliggør en gang om året en liste over godkendte individuelle producenter, producentgrupper eller producentorganisationer mindst en måned inden afsætningsperiodens begyndelse.

2. De ovennævnte individuelle producenter, producentgrupper eller producentorganisationer, der ønsker at benytte støtteordningen, sender en erklæring til de af de portugisiske myndigheder udpegede organer inden begyndelsen af afsætningsperioden for de pågældende produkter og forpligter sig bl.a. til:

- a) udelukkende at afsætte blomsterne og planterne i resten af EF
- b) at meddele navnet på de kontraherende virksomheder eller medlemmændene og deres etableringssted
- c) specielt at oplyse:
- hvilke planter og blomster der afsættes
  - referencer og areal for de marker, identificeret i overensstemmelse med artikel 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 3508/92, på hvilke de pågældende produkter dyrkes, og for producentorganisationers vedkommende hver berørt producents navn og adresse.

▼B

For tørrede blomster henhørende under KN-kode 0603 90 00 skal der dog ikke meddeles markreferencer

- d) at give oplysninger om emballeringsmåden og transporten (betingelser og omkostninger) og det nøjagtige leveringstrin
- e) at føre et særligt regnskab for gennemførelsen af de i denne artikel omhandlede salg
- f) efter den ansvarlige portugisiske myndigheds anmodning at fremsende alle bilag og dokumenter vedrørende gennemførelsen af de i denne artikel omhandlede salg og overholdelsen af de forpligtelser, der er indgået ifølge denne forordning.

3. Ved fastlæggelsen af støttebeløbet evalueres værdien af den afsatte produktion, frit leveret bestemmelsessted, på grundlag af de specifikke transportdokumenter og alle bilag, der fremlægges til underbygning af betalingsansøgningen. Den værdi af den afsatte produktion, der skal lægges til grund, er værdien af produktionen frit leveret i den første indladningshavn eller -lufthavn. De ansvarlige organer kan anmode om alle oplysninger eller supplerende bilag, der er relevante for fastlæggelsen af støttebeløbet.

4. Støtteansøgningen indgives af de individuelle producenter, producentgrupperne eller de i artikel 11, 13 og 14 i forordning (EF) nr. 2200/96 omhandlede producentorganisationer, der forpligter sig til at afsætte produktet. De ansvarlige myndigheder kan, for så vidt det er nødvendigt for forvaltningen af støtteordningen, fastlægge andre afsætningsperioder eller produktionsår for det enkelte produkt end de i artikel 53 omhandlede.

#### *Artikel 48*

##### **Nedsættelseskoefficient**

1. Når de mængder, hvortil der ansøges om støtte, for et givet produkt overstiger den mængde, der er fastsat i artikel 15, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1452/2001, eller med hensyn til meloner henhørende under KN-kode ex 0807 10 90 og ananas henhørende under KN-kode 0804 30 00 det loft, der er fastsat i nævnte artikels stk. 6, eller lofterne fastsat i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1454/2001, fastsætter de ansvarlige myndigheder en ensartet nedsættelseskoefficient, der skal anvendes på alle støtteansøgninger.

2. For ris fra Guyana:

a) De franske myndigheder fastsætter om nødvendigt en ensartet nedsættelseskoefficient for de pågældende ansøgninger for at sikre, at støtten hvert år ikke ydes for en mængde, udtrykt som sleben ris, på over 12 000 tons for de samlede mængder, som der indgives ansøgninger for, og inden for dette loft på over 4 000 tons, for så vidt angår de mængder, der afsættes eller markedsføres i Fællesskabet uden for Guadeloupe og Martinique.

b) Den ensartede nedsættelseskoefficient beregnes således:

i) Når de mængder, som der er indgivet støtteansøgninger for, i alt er mindre end 12 000 tons, men for så vidt angår ris, der er afsat eller markedsført i Fællesskabet uden for Guadeloupe og Martinique, er større end en maksimumsmængde på 4 000 tons, anvendes der alene på sidstnævnte ris mængde en koefficient *i*, der beregnes således:

$$i = \frac{4\,000}{x}$$

hvor:

*x* = mængde ris fra Guyana, der rent faktisk er afsat og markedsført i Fællesskabet uden for Guadeloupe og Martinique.



▼B

- ii) Når de mængder, som der er indgivet støtteansøgninger for, i alt er større end 12 000 tons, men for så vidt angår ris, der er afsat eller markedsført i Fællesskabet uden for Guadeloupe og Martinique, er mindre end maksimumsmængden på 4 000 tons, anvendes der på alle mængder ris en koefficient j, der beregnes således:

$$j = \frac{12\,000}{y}$$

hvor:

y = samlet mængde ris fra Guyana, som der er indgivet støtteansøgninger for.

- iii) Når de mængder, som der er indgivet støtteansøgninger for, i alt både overstiger 12 000 tons og, for så vidt angår ris, der er afsat eller markedsført i Fællesskabet uden for Guadeloupe og Martinique, maksimumsmængden på 4 000 tons, anvendes der en koefficient z, der beregnes således:

$$z = \frac{12\,000}{(i \times x) + k}$$

hvor:

x = mængde ris fra Guyana, der rent faktisk er afsat og markedsført i Fællesskabet uden for Guadeloupe og Martinique

i = nedsættelseskoefficient for støtteansøgninger for den mængde ris fra Guyana, der rent faktisk er afsat og markedsført i Fællesskabet uden for Guadeloupe og Martinique, som omhandlet i nr. i)

k = mængde ris fra Guyana, der rent faktisk er afsat og markedsført i Guadeloupe og Martinique.

De franske myndigheder meddeler straks Kommissionen de tilfælde, hvor nærværende stykke anvendes, og de berørte mængder.

- c) Støtten udbetales for de mængder, der rent faktisk er afsat og markedsført efter en årskontrakt eller årskontrakter og i overensstemmelse med de gældende bestemmelser.
- d) Ved anvendelsen af denne artikel fastsættes forarbejdningkoefficienten til:
- 0,45 mellem uafskallet ris og sleben ris
  - 0,69 mellem afskallet ris og sleben ris
  - 0,93 mellem delvis sleben ris og sleben ris.

#### Artikel 49

##### Fælles virksomhed

Det støttesupplement, der er fastsat i artikel 15, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1452/2001, artikel 6, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1453/2001 og artikel 10, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1454/2001, udbetales mod fremlæggelse af bevis for de forpligtelser, som parterne har indgået, om i en periode på mindst tre år at sammenlægge den viden og knowhow, der er nødvendig for gennemførelsen af den fælles virksomhed. Disse forpligtelser skal omfatte en klausul om forbud mod opsigelse af aftalen inden afslutningen af nævnte periode på tre år.

I tilfælde af brud på ovennævnte forpligtelser kan den erhvervsdrivende ikke indgive en støtteansøgning for det pågældende produktionsår.

▼B*Artikel 50***Videreforsendelse og genudførsel af ris**

1. De produkter, som der ydes støtte for efter artikel 5 i forordning (EF) nr. 1452/2001, må ikke udføres. Desuden må de produkter, der er afsat og markedsført i Guadeloupe og Martinique, ikke videreforsendes til resten af Fællesskabet.

De produkter, der er afsat og markedsført i resten af Fællesskabet, og som der ydes den i første afsnit omhandlede støtte for, må ikke videreforsendes til Guadeloupe, Martinique eller Guyana.

2. Myndighederne træffer alle de nødvendige kontrolforanstaltninger for at sikre, at stk. 1 overholdes. Disse foranstaltninger omfatter bl.a. uanmeldt fysisk kontrol. De berørte medlemsstater underretter Kommissionen om de foranstaltninger, der er truffet med henblik herpå.

## Afdeling II

**Madeira-vin***Artikel 51*

1. Den støtte, der er omhandlet i artikel 20, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1453/2001, ydes til og med udgangen af produktionsåret 2005/06.

2. Når der ansøges om støtte til aftapning på flasker med et indhold på under en liter, anvendes en reduktionskoefficient for at tage hensyn til flaskekapaciteten.

3. Støtten ydes til forsendelsesvirksomheder, der indgiver ansøgning herom til det ansvarlige organ for hvert parti i den periode, der er fastsat af organet.

4. Ansøgningen omfatter mindst følgende:

- en korrekt udfyldt kopi af del tre af det administrative ledsagedokument med angivelse af afsender og modtager (navn, adresse og land), mængde afsendt vin (angivet i liter), KN-kode, stempel fra instituttet for Madeira-vin, der attesterer, at produktet opfylder de gældende krav, og stempel fra Madeiras toldmyndigheder, der attesterer, at vinen er afsendt fra øen
- en kopi af fakturaen fra transportøren/speditøren med angivelse af endeligt bestemmelsessted eller konnossement
- en kopi af fakturaen til køberen med angivelse af et antal liter svarende til det, der er angivet på det administrative ledsagedokument.

## AFSNIT V

**UNDERSØGELSER***Artikel 52*

1. Arbejdet med at gennemføre de i artikel 7 i forordning (EF) nr. 1453/2001 og artikel 11 i forordning (EF) nr. 1454/2001 fastsatte undersøgelser tildeles gennem en udbudsprocedure under de kompetente myndigheders ansvar.

2. Udkastet til udbud, inklusive udbudsbetingelserne, fremsendes til Kommissionen af de ansvarlige myndigheder. Kommissionen fremsætter eventuelt bemærkninger hertil inden for en frist på en måned efter modtagelsen af dette materiale.

3. De ansvarlige myndigheder sender den endelige undersøgelse til Kommissionen. Den fremsætter eventuelt bemærkninger hertil inden for en frist på 45 dage efter modtagelsen af undersøgelsen.

4. Udbetaling af Fællesskabets finansielle bidrag sker på betingelse af:

- at bestemmelserne i artikel 7 i forordning (EF) nr. 1453/2001 og artikel 11 i forordning (EF) nr. 1454/2001 og udbudsbetingelserne

**▼B**

- er blevet overholdt, og at de fremsatte bemærkninger er blevet fulgt, og
- at de portugisiske eller de spanske myndigheder har betalt deres andel.

## AFSNIT VI

**ALMINDELIGE OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER***KAPITEL I***Støtteansøgninger***Artikel 53***Produktionsår**

Produktionsåret strækker sig fra den 1. januar til den 31. december, dog ikke for vin.

*Artikel 54***Indgivelse af ansøgninger og udbetaling af støtten**

1. Uden at det berører artikel 5, 25, 34 og 36, indgives ansøgningerne om støtte til de af medlemsstatens myndigheder udpegede organer ved hjælp af standardformularer udarbejdet af disse myndigheder og inden for perioder fastsat af samme myndigheder. For den i afsnit I omhandlede støtte fastlægges disse perioder således, at den nødvendige kontrol på stedet kan foretages.
2. Enhver støtteansøgning skal mindst indeholde følgende oplysninger:
  - a) ansøgerens fulde navn og adresse
  - b) for støtten omhandlet i afsnit I de dyrkede arealer, i hektar og ar, identificeret i overensstemmelse med artikel 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 3508/92
  - c) for støtten omhandlet i afsnit II, kapitel I, den mængde ananas, der er høstet, og den mængde, støtteansøgningen vedrører
  - d) for støtten omhandlet i afsnit II, kapitel III, skal støtteansøgningerne vedlægges leveringslister for sukkerrørene udarbejdet af de kompetente organer eller af de forarbejdningsvirksomheder, som Frankrig har udpeget for hvert departement
  - e) for støtten omhandlet i henholdsvis afsnit II, kapitel II, afsnit III, kapitel I, og afsnit IV, kapitel I og II, individuelle fakturaer eller gruppefakturaer og alle andre bilag vedrørende de udførte aktioner, navnlig referencer til leveringskontrakter, forarbejdningskontrakter og produktionskontrakter.
3. Uden at det berører artikel 6 og 9, udbetaler de ansvarlige myndigheder, når de har kontrolleret støtteansøgningerne og bilagene, støtten, som fastsættes i overensstemmelse med denne forordning, senest fire måneder efter udløbet af fristen for indgivelse af ansøgninger.
 

Når de afgrøder, der er omhandlet i afsnit I, kapitel I, kan høstes flere gange i løbet af samme kalenderår, løber den i første afsnit fastsatte frist fra udgangen af den periode, hvori der kan indgives støtteansøgninger for den sidste høst i det indeværende år.
4. Medlemsstaterne kan fastsætte supplerende bestemmelser vedrørende producentorganisationens udbetaling af den i afsnit IV omhandlede støtte til dens medlemmer.

*Artikel 55***Berigtigelse af indlysende fejl**

En støtteansøgning kan på et hvilket som helst tidspunkt efter indgivelsen korrigeres, hvis der foreligger en indlysende fejl, som myndighederne anerkender som sådan.

▼B*Artikel 56***Forsinket indgivelse af ansøgninger**

Medmindre der foreligger force majeure eller usædvanlige omstændigheder som omhandlet i artikel 65, medfører indgivelse af en støtteansøgning efter den frist, der er fastsat i henhold til artikel 54, stk. 1, og de relevante sektorbestemmelser, at de støttebeløb, som landbrugeren ville have haft ret til, hvis ansøgningen var indgivet rettidigt, nedsættes med 1 % pr. arbejdsdag. Er forsinkelsen på over 25 kalenderdage, afvises ansøgningen.

*Artikel 57***Tilbagekaldelse af støtteansøgninger**

1. En støtteansøgning kan på ethvert tidspunkt tilbagekaldes helt eller delvist. Hvis myndighederne allerede har underrettet landbrugeren om uregelmæssigheder i støtteansøgningen, eller hvis de har meddelt landbrugeren, at de har til hensigt at foretage kontrol på stedet, og der ved en sådan kontrol konstateres uregelmæssigheder, kan tilbagekaldelse dog ikke godkendes for de dele af støtteansøgningen, som uregelmæssighederne vedrører.

2. Tilbagekaldelse som omhandlet i stk. 1 indebærer, at landbrugeren stilles på samme måde, som inden han indgav støtteansøgningen eller de pågældende dele deraf.

*KAPITEL II***Kontrol***Artikel 58*

1. Der gennemføres administrativ kontrol og kontrol på stedet. Den administrative kontrol er udtømmende og omfatter krydskontrol med bl.a. relevante oplysninger i det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem. På basis af en risikoanalyse foretager de nationale myndigheder kontrol på stedet ved en stikprøve, der omfatter mindst 10 % af støtteansøgningerne.

Medlemsstaterne anvender i alle relevante tilfælde det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem, der er indført ved forordning (EØF) nr. 3508/92.

2. For den i afsnit III, kapitel II, afdeling I, omhandlede støtte omfatter kontrollen også de leverede mængder sukkerrør og overholdelse af minimumsprisen.

*Artikel 59***Generelle principper**

1. Kontrol på stedet foretages uanmeldt. Under forudsætning af at formålet med kontrollen ikke derved bringes i fare, kan der dog gives et varsel, som begrænses til det absolutte minimum. Et sådant varsel må, undtagen i behørigt begrundede tilfælde, ikke overstige 48 timer.

2. Kontrol på stedet i henhold til denne forordning og enhver anden kontrol i henhold til andre EF-bestemmelser foretages samtidigt, hvor dette er hensigtsmæssigt.

3. Hvis landbrugeren eller dennes repræsentant forhindrer gennemførelsen af en kontrol på stedet, afvises den eller de pågældende ansøgninger.

*Artikel 60***Udvælgelse af ansøgninger til kontrol på stedet**

1. De landbrugere, hos hvilke der skal foretages kontrol på stedet, udvælges af myndighederne på grundlag af en risikoanalyse og således, at de er repræsentative for de indgivne ansøgninger. Ved risikoanalysen tages der hensyn til følgende:

**▼B**

- a) støttebeløb
- b) antal marker, det af en støtteansøgning omfattede areal eller den producerede, transporterede, forarbejdede eller afsatte mængde
- c) ændringer i forhold til det foregående år
- d) kontrolresultaterne fra de foregående år
- e) andre faktorer, som medlemsstaterne fastlægger.

For at sikre en sådan repræsentativitet udvælger medlemsstaterne mellem 20 og 25 % af minimumantallet af landbrugere, hos hvem der skal foretages kontrol, ved tilfældig udvælgelse.

2. Myndighederne noterer de grunde, der har ført til, at en given landbruger er blevet udvalgt til kontrol på stedet. Den inspektør, der skal foretage kontrollen på stedet, underrettes herom inden kontrollens påbegyndelse.

*Artikel 61***Kontrolrapport**

1. For hver kontrol på stedet skal der udfærdiges en kontrolrapport, som nøjagtigt beskriver de nærmere enkeltheder vedrørende den foretagne kontrol. Rapporten skal bl.a. indeholde følgende oplysninger:

- a) de kontrollerede støtteordninger og ansøgninger
- b) de tilstedeværende personer
- c) de kontrollerede marker, de opmålte marker, opmålingsresultaterne for hver opmålt mark og den anvendte opmålingsmetode
- d) de producerede, transporterede, forarbejdede eller afsatte mængder, der er kontrolleret, og de opnåede resultater og anvendte metoder
- e) angivelse af, om landbrugeren havde fået et varsel om kontrolbesøget, og i givet fald hvor lang tid i forvejen
- f) oplysning om eventuel anden foretagen kontrol.

2. Landbrugeren eller dennes repræsentant skal gives mulighed for at underskrive rapporten, så han derved kan bekræfte sin tilstedeværelse ved kontrollen og fremsætte sine bemærkninger. Hvis der konstateres uregelmæssigheder, udleveres der en kopi af kontrolrapporten til landbrugeren.

Hvis kontrollen på stedet foretages ved telemåling, kan medlemsstaterne beslutte ikke at give landbrugeren eller dennes repræsentant mulighed for at underskrive kontrolrapporten, hvis der ikke ved telemålingskontrollen konstateres uregelmæssigheder.

*KAPITEL III***Konsekvenser af uberettigede betalinger***Artikel 62***Tilbagekrævning af uberettiget udbetalte beløb**

1. Er der foretaget udbetaling af uberettigede beløb, har landbrugeren pligt til at tilbagebetale de pågældende beløb med tillæg af renter, der beregnes efter stk. 3.

2. Medlemsstaterne kan beslutte, at et uberettiget udbetalt beløb tilbage søges ved modregning af beløbet i forskud eller betalinger til den pågældende landbruger i forbindelse med andre støtteordninger efter datoen for beslutningen om tilbagebetaling. Den pågældende landbruger kan dog tilbagebetale beløbet uden at afvente modregning.

3. Renter beregnes for det tidsrum, der forløber mellem meddelelsen om tilbagebetalingspligten til landbrugeren og tilbagebetalingen eller modregningen. Rentesatsen fastsættes ifølge bestemmelserne herom i national ret, men kan ikke være lavere end den sats, der anvendes ved tilbagebetaling ifølge nationale bestemmelser.

▼B

4. Skyldes det uretmæssige beløb urigtige erklæringer, urigtige dokumenter eller en alvorlig forsømmelse fra støttemodtagerens side, pålægges der en straf lig med det uretmæssige beløb, forhøjet med en rente, der er beregnet efter stk. 3.

5. Den i stk. 1 omhandlede forpligtelse til tilbagebetaling gælder ikke, hvis udbetalingen skyldes en fejl begået af den pågældende myndighed eller af en anden myndighed, og landbrugeren ikke med rimelighed kunne forventes at opdage fejlen.

Hvis fejlen vedrører faktiske forhold, der er relevante for beregningen af den pågældende betaling, finder første afsnit dog kun anvendelse, hvis beslutningen om tilbagebetaling ikke er blevet meddelt senest 12 måneder efter udbetalingen.

6. Den i stk. 1 omhandlede forpligtelse til tilbagebetaling gælder ikke, hvis der fra datoen for støttens udbetaling hengår mere end ti år, inden støttemodtageren fra myndighederne får den første meddelelse om, at den pågældende betaling var uberettiget.

Den i første afsnit omhandlede frist afkortes dog til fire år, hvis støttemodtageren har handlet i god tro.

7. For beløb, der skal tilbagebetales som følge af foretagne nedsættelser og udelukkelse i henhold til dette afsnit, gælder en forældelsesperiode på fire år.

8. Stk. 5 og 6 finder ikke anvendelse på forskud.

9. Medlemsstaterne kan beslutte ikke at kræve tilbagebetaling af beløb på 100 EUR eller derunder, eksklusive renter, pr. landbruger og pr. præmieperiode, hvis der ifølge den nationale lovgivning ikke kræves tilbagebetaling i sådanne tilfælde.

10. De inddrevne beløb indbetales til de udbetalende organer, der trækker dem fra de udgifter, som Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget finansierer.

*Artikel 63***Nedsættelser og udelukkelse ved angivelse af for store arealer for hektarstøtte**

1. Hvis det i forbindelse med den i afsnit I omhandlede støtte for en afgrødegruppe konstateres, at det anmeldte areal er større end det areal, der fastslås ved kontrollen, beregnes støttebeløbet på grundlag af det fastslåede areal nedsat med det dobbelte af den konstaterede forskel, hvis denne udgør enten over 3 % eller 2 ha, men højst 20 % af det fastslåede areal.

Hvis den konstaterede forskel udgør over 20 % af det fastslåede areal, ydes der ingen hektarstøtte for den pågældende afgrødegruppe.

2. Hvis det for det samlede fastslåede areal, der er omfattet af en støtteansøgning under de i afsnit I omhandlede støtteordninger, konstateres, at det anmeldte areal overstiger det fastslåede areal med mere end 30 %, gives der afslag på den støtte, som landbrugeren ville være berettiget til under disse støtteordninger for det pågældende kalenderår.

Hvis forskellen er på over 50 %, udelukkes landbrugeren desuden fra at modtage støtte på indtil et beløb svarende til det, der fortabes efter første afsnit. Dette beløb modregnes i de støttebetalinger under støtteordningerne omhandlet i denne forordning, som landbrugeren har ret til i forbindelse med ansøgninger, han indgiver i de tre kalenderår, der følger efter kalenderåret for konstateringen.

*Artikel 64***Undtagelser vedrørende nedsættelser og udelukkelse**

1. De i dette afsnit foreskrevne nedsættelser og udelukkelse finder ikke anvendelse, hvis landbrugeren har indgivet faktisk korrekte oplysninger, eller hvis han på anden måde kan godtgøre, at han ikke har begået nogen fejl.

**▼B**

2. De i dette afsnit foreskrevne nedsættelser og udelukkelse finder ikke anvendelse med hensyn til de dele af ansøgningen, for hvilke landbrugeren skriftligt giver myndighederne underretning om, at støtteansøgningen er urigtig, eller at den er blevet urigtig efter indgivelsen, forudsat at landbrugeren ikke har fået kendskab til, at myndighederne har til hensigt at foretage en kontrol på stedet, og at landbrugeren ikke allerede fra myndighederne har fået meddelelse om uregelmæssighederne i ansøgningen.

En underretning fra landbrugeren som omhandlet i første afsnit medfører, at støtteansøgningen ændres, så den stemmer overens med de faktiske forhold.

*Artikel 65***Force majeure og usædvanlige omstændigheder**

1. Tilfælde af force majeure og usædvanlige omstændigheder skal sammen med en for myndighederne tilfredsstillende dokumentation herfor skriftligt meddeles myndighederne inden for en frist på ti arbejdsdage fra det tidspunkt, hvor landbrugeren er i stand til at give sådan meddelelse.

2. Usædvanlige omstændigheder kan af myndighederne anerkendes i f.eks. følgende tilfælde:

- a) landbrugers død
- b) landbrugers uarbejdsdygtighed i længere tid
- c) en alvorlig naturkatastrofe, der i væsentlig grad rammer bedriftens landbrugsareal.

*Artikel 66***Inddragelse af godkendelser**

De nationale myndigheder inddrager de i artikel 42 omhandlede godkendelser, når de betingelser, der ligger til grund for godkendelsen, ikke er opfyldt. De kan suspendere udbetalingen af støtten i et produktionsår eller mere, afhængigt af uregelmæssighedernes alvor.

*KAPITEL IV***Almindelige bestemmelser***Artikel 67***Supplerende nationale foranstaltninger**

Medlemsstaterne træffer alle de supplerende foranstaltninger, der er nødvendige for anvendelsen af denne forordning, og særlig, for så vidt angår støtten omhandlet i afsnit II, kapitel III, kontrol af de leverede mængder sukkerrør.

*Artikel 68***Meddelelser**

- 1. De berørte medlemsstater
  - a) underretter senest den 30. april Kommissionen om de arealer, for hvilke der er ansøgt om den i afsnit I, kapitel II, omhandlede støtte for det indeværende produktionsår, og for hvilke der faktisk er udbetalt støtte
  - b) underretter senest den 31. maj Kommissionen
    - om de arealer, for hvilke der er ansøgt om den i afsnit I, kapitel I, omhandlede støtte for det foregående år, og for hvilke der faktisk er udbetalt støtte
    - om de mængder, der er indgået kontrakt om for det indeværende produktionsår, fordelt efter kategori eller produkt
  - c) sender senest den 30. juni Kommissionen en rapport om gennemførelsen af de i denne forordning fastsatte foranstaltninger for det

▼B

- foregående produktionsår; rapporten skal bl.a. indeholde oplysninger om:
- de mængder, for hvilke der er ydet den i afsnit III omhandlede støtte og forhøjede støtte, fordelt efter produkt, jf. bilag II, III eller IV
  - de mængder, for hvilke der er ydet den i afsnit IV omhandlede støtte, fordelt efter produkt, samt deres gennemsnitsværdi som omhandlet i artikel 40, stk. 4.
- d) For den i afsnit III, kapitel II, afdeling II, omhandlede støtte meddeler Portugal senest 45 arbejdsdage efter hvert produktionsårs afslutning Kommissionen:
- de arealer, der er ansøgt om fast hektarstøtte for, og det samlede udbetalte støttebeløb
  - den producerede mængde hvidt sukker og det samlede udbetalte beløb for den særlige forarbejdningsstøtte.
- e) For støtten omhandlet i afsnit III, kapitel II, afdeling I, meddeler Frankrig og Portugal senest 45 arbejdsdage efter udgangen af hvert kalenderår Kommissionen:
- de samlede mængder sukker- eller saccharosesirup og rom af landbrugsoprindelse, som der er ansøgt om støtte for, udtrykt i henholdsvis hvidt sukker og hl ren alkohol
  - hvilke fabrikker eller destillationsvirksomheder der har modtaget støtte
  - for hver fabrik eller hver destillationsvirksomhed: de modtagne støttebeløb samt de mængder sukker- eller saccharosesirup eller rom af landbrugsoprindelse, som er blevet produceret.
2. Frankrig meddeler inden begyndelsen af hvert produktionsår de i afsnit II omhandlede minimumspriser, der er fastsat i henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1452/2001, for hver produktkategori i bilag I og anfører i sin gennemførelsesrapport:
- de mængder grøn vanilje og flygtige olier af geranium og vetiverrod, hvortil der er ydet støtte som omhandlet i afsnit II, kapitel II
  - de mængder råvarer, hvortil der er ydet støtte som omhandlet i afsnit III, kapitel I, fordelt efter produkt ifølge bilag I, del A, og nettovægten af de fremstillede mængder færdigvarer, fordelt ifølge bilag I, del B.
3. Portugal meddeler hvert år inden den 1. november Kommissionen, hvilke høstede mængder ananas der er udbetalt støtte for.
4. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen om de tilfælde, som de anerkender som force majeure eller usædvanlige omstændigheder, der kan berettige til, at retten til støtte bevares.
5. For støtten omhandlet i afsnit II, kapitel III, meddeler Frankrig Kommissionen
- a) senest fire måneder efter denne forordnings ikrafttræden:
- kriterierne for fastsættelse af de enhedsbeløb, der ydes til producenterne
  - de supplerende foranstaltninger, der er fastsat i henhold til artikel 67
- b) i den årlige rapport, der er omhandlet i artikel 27 i forordning (EF) nr. 1452/2001, for hvert enkelt departement:
- de samlede mængder af sukkerrør, udtrykt i ton, for hvilke der er ansøgt om støtte
  - det samlede støttebeløb og variationen i støttebeløbene pr. transporteret ton
  - eventuelle ændringer af kriterierne og de supplerende foranstaltninger omhandlet i litra a).



**▼B***Artikel 69***Producentorganisationer i de franske oversøiske departementer**

Bilag I til forordning (EF) nr. 412/97 erstattes af bilag VI til nærværende forordning.

*KAPITEL V***Afsluttende bestemmelser***Artikel 70***Ophævelse**

Forordning (EØF) nr. 980/92, (EØF) nr. 2165/92, (EØF) nr. 2311/92, (EØF) nr. 3491/92, (EØF) nr. 3518/92, (EF) nr. 1524/98, (EF) nr. 2477/2001, (EF) nr. 396/2002, (EF) nr. 738/2002, (EF) nr. 1410/2002 og (EF) nr. 1491/2002 ophæves.

*Artikel 71***Ikrafttrædelse og anvendelse**

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2003, dog for den i artikel 1, litra b), c), f) og g), omhandlede støtte og den i afsnit IV, kapitel I, omhandlede støtte for andre bananer end pisang fra Guyana og Réunion fra den 1. januar 2002.

Artikel 53 finder ikke anvendelse på produktionskontrakter, der inden nærværende forordnings ikrafttræden er indgået i henhold til artikel 15 i forordning (EF) nr. 1452/2001, artikel 6 i forordning (EF) nr. 1453/2001 og artikel 10 i forordning (EF) nr. 1454/2001.

For så vidt angår fastlæggelsen af det støttebeløb, der ydes i henhold til artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1452/2001, artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1453/2001 og artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1454/2001, vurderes modtagerens status for året 2003 på det tidspunkt, hvor støtteansøgningen indgives.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.



## BILAG I

## DE FRANSKE OVERSØISKE DEPARTEMENTER (OD)

## Del A

Produkter omhandlet i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1452/2001.

Maksimumsmængder pr. år omhandlet i artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1452/2001.

Støttebeløb omhandlet i artikel 13, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1452/2001.

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV
Produktka- tegori	KN-kode	Produkt	Mængde (t)	Støtte (EUR/T)
A	ex 0703 10	Spiseløg til krydderi	8 320	216
	ex 0706 10 00	Gulerødder til krydderi		
	ex 0709 90 90	Christophines, brødfrugter		
	0803 00 11	Pisang (alle OD)		
	0803 00 19	Andre bananer end pisang (Guyana og Réunion)		
	0804 30 00	Ananas (undtagen Marti- nique)		
	0810 10	Jordbær		
	ex 0810 90 95	Jordbærguavaer		
	ex 0810 90 95	Ambareller		
B	ex 0704 90	Kål til krydderi	1 550	354
	ex 0709 90 90	Pepogræskar		
	0714 10	Maniokker		
	0714 20 10	Søde kartofler		
	ex 0714 90	Dachine		
	ex 0805 20	Tangor-mandariner		
	0805 50 90	Limefrugter		
	0807 20 00	Papajaer		
	ex 0810 90 30	Jackfrugter, litchier, rambutan		
	ex 0810 90 40	Karamboler		
	ex 0810 90 95	Antiller-abrikoser, Cayenne-kirsebær, corosol		
	ex 0804 50 00	Guavabær		
C	0703 20 00	Hvidløg til krydderi	560	412
	0709 60 99	Peber		
	0708 20 00	Bønner til krydderi		
	ex 0714 90	Yams		
	ex 0804 50 00	Mangoer		
	ex 0805 90 00	Combava		
	ex 0810 90 40	Passionsfrugter, maracuja, grenadilla		

▼B*Del B*

Produkter omhandlet i artikel 13, stk. 2.

KN-kode	Produkt
ex 0710	Grøntsager, frosne, ikke kogte
ex 0712	Grøntsager, tørrede
ex 0714	Grøntsager, tørrede
2001	Frugt og grøntsager, konserveret med eddike eller eddikesyre
2004 90 98	Grøntsager, frosne
ex 2005 90	Grøntsagskonserves og vakuumsteriliserede grøntsager
ex 2006 00	Frugter, konserveret med sukker
2007	Syltetøj, gelé, marmelade, frugtpuré og frugtpasta
ex 2008	Frugtmos
2009	Frugtsaft
2008 20	Ananas (undtagen Martinique)

▼B

## BILAG II

## DE FRANSKE OVERSØISKE DEPARTEMENTER (OD)

Produkter omhandlet i artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1452/2001.

Maksimumsmængder omhandlet i artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1452/2001, pr. periode 1. januar til 31. december.

## FRUGT OG GRØNTSAGER

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produktkate- gori	KN-kode	Produkt	Mængde (t)	Støtte (EUR/t)	
A	0701 90	Kartofler	7 800	80 <sup>(1)</sup>	160
	ex 0706 10	Gulerødder			
	ex 0707 00 05	Agurker			
	0709 90 90	Christophines, brød- frugter			
	0803 00 11	Pisang (alle OD)			
	0803 00 19	Andre bananer end pisang (Guyana og Réunion)			
	0804 30 00	Ananas			
	0807 11 00	Vandmeloner			
B	0702 00 00	Tomater	13 000	120 <sup>(2)</sup>	241
	ex 0703 10	Spiseløg			
	ex 0704	Kål			
	0705	Salat og cikorie			
	0709 90 10	Salat, bortset fra hovedsalat, og endivie			
	0709 30 00	Auberginer			
	0714 20 10	Søde kartofler			
	0709 90 70	Courgetter			
	ex 0714 90 11	Dachine eller taro			
	ex 0709 60 10	Søde pebere			
	ex 0709 60 99	Andre peberfrugter			
	ex 0709 90 90	Pepogræskar			
	0804 40 00	Avocadoer			
	ex 0804 50 00	Mangoer			
	ex 0805	Citrusfrugter (appel- siner, mandariner, citroner og limefrugter, grapefrugter og pome- loer)			
	0807 19 00	Meloner			
	0807 20 00	Melontræsfrugter (papajaer)			
	ex 0810 90 30	Litchier, rambutan			
ex 0810 90 85	Jordbærguavaer				

▼M2▼B

## ▼B

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produktkate- gori	KN-kode	Produkt	Mængde (t)	Støtte (EUR/t)	
C	0703 20 00	Hvidløg	700	158 <sup>(2)</sup>	315
	0708 20	Grønne bønner			
	0810 10	Jordbær			
	ex 0810 90 40	Passionsfrugter, mara- cuja, grenadilla			
	0809 30	Ferskner			
	ex 0714 90	Yams			
	0709 90 90	Gombo			
	ex 0910 10	Ingefær			
ex 0910 30 00	Kurkuma				

<sup>(1)</sup> Dog udgør støttebeløbet  
— for året 2003: 120 EUR/t  
— for året 2004: 96 EUR/t.

<sup>(2)</sup> Dog udgør støttebeløbet  
— for året 2003: 180 EUR/t  
— for året 2004: 145 EUR/t.

<sup>(3)</sup> Dog udgør støttebeløbet  
— for året 2003: 236 EUR/t  
— for året 2004: 189 EUR/t.

## AFSKÅRNE FRISKE BLOMSTER

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produktkate- gori	KN-kode	Produkt	Mængde (enheder)	Støtte (EUR/1 000 enheder)	
A	ex 0603 10 80	Tropiske blomster (Anthurium Standard, Alpina, Heliconia, porcelænsrose, Stre- litzia)	2 640 000	150	157
	ex 0604 99 90	Blade (areca, caryota)			
	0602 90 91	Blomsterplanter			
C	ex 0603 10 80	Tropiske blomster (Anthurium-hybrider, Canna pendula)	2 500 000	300	315
	ex 0603 10 30	Orkidéer			
	0603 10 10	Roser			
	ex 0604 99 90	Blade (dracaena, alocasia)			
	0602 90 91	Blomsterplanter (gera- nium, pelargonium, begonia)			



## BILAG III

## AZORERNE

Produkter omhandlet i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1453/2001.

Maksimumsmængder omhandlet i artikel 5, stk. 1, fjerde afsnit, i forordning (EF) nr. 1453/2001, pr. periode 1. januar til 31. december.

## FRUGT OG GRØNTSAGER

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produktkate- gori	KN-kode	Produkt	Mængde (t)	Støtte (EUR/t)	
A	0709 90 90	Andre frugter og grøntsager, ikke nævnt andetsteds			
	0701 90	Andre kartofler			
	0703 10 19	Skalotteløg			
	0704 10 00	Blomkål og broccoli			
	0704 90 90	Anden blomkål, ikke nævnt andetsteds			
	0704 90 10	Rødkål			
	0704 10	Blomkål			
	0704 90 90	Kinakål			
	0709 70 00	Spinat	60 000	100	200
	0708 90 00	Andre bælgfrugter			
	0706 10 00	Majroer			
	0713 33	Havebønner			
	0804 40 00	Avocadoer			
	0803 00	Bananer			
	0804 50 00	Guavabær			
	0805 10	Appelsiner			
0805 20	Mandariner/tangeriner				
0805 50	Citroner				
B	0703 90 00	Porrer			
	0709 40 00	Selleri			
	0705	Salat og cikorier			
	0709 90 20	Bladbeder			
	0706 90 90	Rødbeder			
	0714 20	Søde kartofler			
	0714 90 90	Andre kartofler	10 000	150	300
	0706 90 90	Radiser			
	0707 00 05	Agurker			
	0709 90 60	Sukkermajs			
	0709 60	Peberfrugter			
	0709	Andre grøntsager			

## ▼B

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produktkate- gori	KN-kode	Produkt	Mængde (t)	Støtte (EUR/t)	
C	0709 90	Andre varer			
	0703 20 00	Hvidløg			
	0709 90 90	Andre varer			
	0708 10 00	Ærter			
	0708 20 00	Grønne bønner			
	0709 90 90	Andre varer			
	0709	Andre grøntsager, ikke nævnt andetsteds			
	0810	Andre frugter, friske			
	0808 10	Æbler			
	0810	Kiwier	7 000	200	400
	0805 20	Klementiner			
	0805 30 90	Limefrugter			
	0807 19 00	Andre meloner			
	0810	Passionsfrugter			
	0810	Jordbær			
	0810	Andre frugter, friske			
	0807 20 00	Melontræsfrugter (papajaer)			
	0806 10 10	Spisedruer			
0802 40 00	Kastanjer				

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produktka- tegori	KN-kode	Produkt	Mængde (t)	Støtte (EUR/t)	
A	0902	Te, Orange Pekoe	10	1 480	2 960
B	0902	Te, Pekoe	10	1 090	2 180
C	0902	Te, Broken Leaf	5	440	880
A	0904	Peber	20	230	460
A	0409 00	Honning	110	250	500

## LEVENDE BLOMSTER OG PLANTER

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produktka- tegori	KN-kode	Produkt	Mængde (enheder)	Støtte (EUR/enhed)	
<b>Kategori A:Løg og jordstængler</b>					
A1	0601 10	Løg og jordstængler til en værdi af mellem 0,10 og 0,15 EUR/enhed	100 000	0,010	0,015
A2	0601 10	Løg og jordstængler til en værdi af mellem 0,16 og 0,30 EUR/enhed	100 000	0,015	0,020

## ▼B

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produktkategorori	KN-kode	Produkt	Mængde (enheder)	Støtte (EUR/enhed)	
<b>Kategori B: Levende blomster, stiklinger og pødekviste</b>					
B1	0602	Levende blomster, stiklinger og pødekviste til en værdi af mellem 1 og 3 EUR/enhed	46 000	0,20	0,25
B2	0602	Levende blomster, stiklinger og pødekviste til en værdi af mellem 3,01 og 5 EUR/enhed	10 000	0,40	0,45
B3	0602	Levende blomster, stiklinger og pødekviste til en værdi af mellem 5,01 og 10 EUR/enhed	1 000	0,70	0,75
B4	0602	Levende blomster, stiklinger og pødekviste til en værdi af mellem 10,01 og 20 EUR/enhed	1 000	1,5	1,75
<b>Kategori C: Friske blomster</b>					
Friske blomster					
C1	0603 10	Friske blomster til en værdi af mellem 0,20 og 0,40 EUR/enhed	65 000	0,030	0,035
C2	0603 10	Friske blomster til en værdi af mellem 0,41 og 0,70 EUR/enhed	30 000	0,055	0,060
C3	0603 10	Friske blomster til en værdi af mellem 0,71 og 1,5 EUR/enhed	25 000	0,22	0,30
C4	0603 10	Friske blomster til en værdi af over 1,5 EUR/enhed	20 000	0,50	0,55
<b>Kategori D: Blade og grene, friske og tørrede</b>					
D1	0604	Blade og grene, friske og tørrede, til en værdi af mellem 0,05 og 0,15 EUR/enhed	725 000	0,10	0,15
D2	0604	Blade og grene, friske og tørrede, til en værdi af mellem 0,16 og 0,30 EUR/enhed	25 000	0,22	0,25
D3	0604	Blade og grene, friske og tørrede, til en værdi af mellem 0,31 og 0,50 EUR/enhed	10 000	0,40	0,45
D4	0604	Blade og grene, friske og tørrede, til en værdi af over 0,51 EUR/enhed	10 000	0,50	0,55



▼ **M3***BILAG IV***MADEIRA**

(Produkter som omhandlet i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1453/2001)

Maksimumsmængder som omhandlet i artikel 5, stk. 1, fjerde afsnit, i forordning (EF) nr. 1453/2001, for perioden 1. januar til 31. december

## FRUGT OG GRØNTSAGER

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produktkate- gori	KN-kode	Produkter	Mængde (t)	Støtte (EUR/t)	
A	ex 0703 10 19	Andre løg	1 500	100	200
	ex 0706 10 00	Gulerødder			
	ex 0706 10 00	Turnips			
	ex 0706 90 90	Andre varer			
	ex 0714 20	Søde kartofler			
	ex 0714 90 90	Yams			
	0807 11	Vandmeloner			
B	ex 0703 90 00	Porrer	700	125	250
	ex 0704 90 90	Anden kål			
	ex 0706 90 90	Rødbeder			
	ex 0708 90 00	Hestebønner			
	0709 90 60	Sukkermais			
	0709	Andre grøntsager, som ikke er medtaget andetsteds			
	0805 10	Appelsiner			
	0805 50 10	Citroner			
	0808 10	Æbler			
	0808 20 50	Pærer			
	ex 0809 30	Ferskner			
0809 40 05	Blommer				
0810	Andre tempererede frugter, som ikke er medtaget andetsteds				

## ▼M3

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produktkate- gori	KN-kode	Produkter	Mængde (t)	Støtte (EUR/t)	
C	0702 00 00	Tomater			
	0704 10 00	Blomkål og broccoli			
	ex 0705	Hovedsalat			
	0707 00 05	Agurker			
	0708 10 00	Ærter			
	0709 90 10	Salat			
	0709 90 70	Courgetter			
	ex 0709 90 90	Andre frugter og grøntsager			
	ex 0802 40 00	Kastanjer			
	0804 30 00	Ananas			
	ex 0804 40 00	Avocadoer			
	ex 0804 50 00	Guavabær			
	ex 0805 20 50	Mandariner			
	0809 10 00	Abrikoser			
	0810 50 00	Kiwifrugter	1 250	150	300
	0703 20 00	Hvidløg			
	0708 20 00	Bønner			
	ex 0709 60 10	Sød peber			
	ex 0709 90 90	Andre frugter og grøntsager, som ikke er medtaget andetsteds			
	0802 31 00	Valnødder med skal			
	ex 0804 50 00	Mangoer			
	0805 20 70	Tangeriner			
	0806 10 10	Friske druer til spisebrug			
	0807 20 00	Melontræsfrugter (papajaer)			
	0809 20 95	Kirsebær			
	0810 10 00	Jordbær			
	ex 0810 90 40	Passionsfrugter			
ex 0810 90 95	Andre tropiske frugter				
D	0701 90	Kartofler	10 000	80	240

▼ **M3**

## AFSKÅRNE BLOMSTER, FRISKE

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produktkate- gori	KN-kode	Produkter	Mængde (enheder)	Støtte (EUR/1 000 enheder)	Støtte (EUR/1 000 enheder)
A	0603 10 10	Roser	2 000 000	50	100
	0603 10 20	Nelliker			
	0603 10 40	Gladiolus			
	0603 10 50	Krysantemum			
	0603 10 80	Andre varer (friske)			
	0603 90 00	I andre tilfælde (ikke friske)			
	0604 00 00	Blade			
B	0603 10 80	Protea	300 000	120	240
C	0603 10 30	Orkidéer	900 000	140	280
	0603 10 80	Anthurium			
	0603 10 80	Strelitzia og Heliconia			
D	0601 10 00	Løg	20 000	50	100
	0601 20 00	Løg			



## BILAG V

## DE KANARISKE ØER

Produkter omhandlet i artikel 9 i forordning (EF) nr. 1454/2001.

Maksimumsmængder omhandlet i artikel 9, stk. 1, fjerde afsnit, i forordning (EF) nr. 1454/2001, pr. periode 1. januar til 31. december.

Støttebeløb omhandlet i artikel 9, stk. 1, femte afsnit, i forordning (EF) nr. 1454/2001.

## FRUGT OG GRØNTSAGER

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produktkate- gori	KN-kode	Produkt	Mængde (t)	Støtte (EUR/t)	
A	ex 0703 10	Løg	16 320	40	120
	0704 90	Kål			
	0709 90 60	Sukkermajs			
	ex 0709 90 90	Græskar			
	ex 0709	Andre grøntsager, ikke nævnt andetsteds			
	0805 40 00	Grapefrugter			
	0805 50 10	Citroner			
	0807 11 00	Vandmeloner			
	ex 0807 19 00	Meloner			
B	0703 20 00	Hvidløg	32 830	90	180
	ex 0703 90 00	Porrer			
	0704 10 00	Blomkål			
	0705	Hovedsalat og endivier			
	ex 0706 10 00	Gulerødder			
	0707 00 05	Agurker			
	0709 30 00	Auberginer			
	0709 40 00	Selleri			
	ex 0709 60 10	Peberfrugter			
	0709 90 20	Beder og kardoner			
	0709 90 70	Courgetter			
	0714 20	Søde kartofler			
	0805 10	Appelsiner			
	ex 0805 20	Mandariner			
	0806 10 10	Druer til spisebrug			
	0808 10	Æbler			
	0808 20	Pærer			
	0809 10 00	Abrikoser			
	0809 30	Ferskner og nektariner			
	0809 40 05	Blommer			
ex 0810 90 95	Andre tempererede frugter, ikke nævnt andetsteds				

## ▼B

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produktkate- gori	KN-kode	Produkt	Mængde (t)	Støtte (EUR/t)	
C	0708 20 00	Grønne bønner	14 550	120	210
	ex 0709 70 00	Spinat			
	ex 0709 90	Karse			
	ex 0802	Mandler			
	0804 20 10	Figner, friske			
	0804 30 00	Ananas			
	0804 40 00	Avocadoer			
	ex 0804 50 00	Mangoer			
	0807 20 00	Melontræsfrugter (papajaer)			
	0810 10 00	Jordbær			
ex 0810 90 95	Kaktusfigner og andre tropiske frugter, ikke nævnt andetsteds				
D	0701 90	Kartofler høstet i perioden 1. april til 31. december	30 000	60	150

## BLOMSTER OG LEVENDE PLANTER

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produkt- kategori	KN-kode	Produkt	Mængde (enheder)	Støtte (EUR/1000 enheder)	
<b>Kategori A:Stiklinger</b>					
A	0602 90 45	Stiklinger	2400 00 00	10	11
<b>Kategori B:Blomster</b>					
B 1	ex 0603 10	Blomster til en værdi af mellem 0,07 og 0,15 EUR/enhed	8 000 000	18	19
B 2	ex 0603 10	Blomster til en værdi af mellem 0,16 og 0,45 EUR/enhed	6 000 000	40	44
B 3	ex 0603 10	Blomster til en værdi af mellem 0,46 og 1,20 EUR/enhed	1 090 000	60	66
<b>Kategori C:Planter</b>					
C 1	ex 0602 90	Planter til en værdi af mellem 0,15 og 0,45 EUR/enhed	2 500 000	45	48
C 2	ex 0602 90	Planter til en værdi af mellem 0,46 og 1,50 EUR/enhed	1 000 000	222	240
C 3	ex 0602 90	Planter til en værdi af mellem 1,51 og 3,00 EUR/enhed	750 000	456	480
C 4	ex 0602 90	Planter til en værdi af over 3,01 EUR/enhed	500 000	601	637



## BILAG VI

## ANERKENDELSESKRITERIER FOR ANDRE PRODUCENTORGANISATIONER END FOR CITRUSFRUGTER

Medlemsstat eller specifik region	Producentorganisation Artikel 11, stk. 1, litra a), nr. i-iv)		Producentorganisation Artikel 11, stk. 1, litra a), nr. vi) og vii), og artikel 11, stk. 3	
	Mindste antal producenter	Mindste mængde (mio. EUR)	Mindste antal producenter	Mindste mængde (mio. EUR)
Belgien, Tyskland, Spanien (undtagen Balearerne og De Kanariske Øer), Frankrig (undtagen de franske oversøiske departementer), Grækenland <sup>(1)</sup> , Italien, Nederlandene, Østrig, Det Forenede Kongerige (undtagen Nordirland)	40 eller 15 eller 5	1,5 2,5 3	5	0,25
Danmark, Irland, Nordirland, Grækenland <sup>(2)</sup> , Balearerne og De Kanariske Øer, Portugal (undtagen Madeira og Azorerne)	15 eller 5	0,5 1		
Finland, Sverige, Grækenland (andre nomos end dem i <sup>(1)</sup> og <sup>(2)</sup> )	10 eller 5	0,25 0,5		
Grækenland (øerne), Luxembourg, Madeira og Azorerne, de franske oversøiske departementer	5	0,1	5	0,1

<sup>(1)</sup> Nomos: Imathía, Pélla, Árta, Argolída, Korinthía, Viotiá, Sérres og Kavála.

<sup>(2)</sup> Nomos: Lárisa, Magnisía, Kardiítsa, Évros, Thessaloníki, Préveza, Kilkís, Pieria, Lakonia og Kastoria.